

Modře označené štítky znamenají,  
že není zaplacené předplatné!  
Předplatné na jeden rok je  
32,90+ 2,10 (GST) = 35 kan. dolarů  
Cena 1.41 + 0.09 (GST) = 1.50 dolaru.

Agreement # 40005374/ Registration # 09089

Datum, dokdy jsou  
noviny předplacené,  
je v pravém horním  
rohu štítku!

**J** Time  
Committed  
À dé lai  
convenu

Telefon: 416/530-4222  
Fax: 416/530-0069  
E-mail: [abe@zpravy.ca](mailto:abe@zpravy.ca)  
[abe@satellite1-416.com](mailto:abe@satellite1-416.com)

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 7.

(382.)

Vol. 17.

**satellite**  **1-416**

Thursday,

April 5,

2007

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

[www.satellite1-416.com](http://www.satellite1-416.com) nebo [www.zpravy.org](http://www.zpravy.org) nebo [www.zpravy.ca](http://www.zpravy.ca)

## Představení při kterém se musí poslouchat!



Ve hře *Adam Stvořitel* předběhli bratří Čapkové dobu nejméně o sto let. Není to lehká hra a nelze při ní jen usednout do sedadla a nechat se bavit. Jednotlivé pasáže by se daly probírat jedna po druhé. Herci mají před sebou nelehkou úlohu ztotožnit se s postavami, které jsou naprosto lidské a přesto jim vždy něco chybí, protože Adam je *břídil* (ve hře padne toto označení) a podle toho vypadá i jeho stvoření. Po Evě stvoří Alter Ego a ten protože je k jeho obrazu je ještě větším břídilem a tak degenerace lidstva pokračuje. Pouze dobrotivý Bůh má možnost tento paskvil zkorigovat. Otázkou je: Udělá to? Ve hře *Adam Stvořitel* hrají (zhora, zleva): Zuzana Novotná (žena Alter Ega), Pavel Král (Adam), Pavel Novák (Alter Ego), Jan Šmíd (Nadčlověk Miles), (uprostřed): Pavel Král a Radka Temchynová (Lilith-Adamova žena), Zmetkovy děti, (dole) Jana Fabianová (Eva), Petr Kohout (zástupce policejního sboru, AE 5, hlídač) a Bohouš Máca jako Zmetek, který je však se svými dětmi nadějí pro lidstvo.

Foto: abe

## satellite 1-416

Agreement # 40005374/ Registration # 09089  
P.P.I.C. Accounts # 1001583  
GST Business # 86957 0572 RT0001

Paid in Toronto  
**CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY**  
published by ABE

P.O. Box 176, Station „E“,  
Toronto, Ont. M6H 4E2  
Telefon: 416/530-4222

Fax: 011-420/274-770-929

E-mail: [abe@zpravy.ca](mailto:abe@zpravy.ca)  
[abe@satellite1-416.com](mailto:abe@satellite1-416.com)

[www.satellite1-416.com](http://www.satellite1-416.com)

[www.zpravy.org](http://www.zpravy.org)

[www.zpravy.ca](http://www.zpravy.ca)

Česká adresa: ABE/ČIŽINSKÁ  
Štefánikova 387, 500 11 Hradec Králové 21  
Tel.: 274 777 476 nebo 495 269 285

Fax: 274 770 929

Aleš Březina - redaktor;

Advertising rates: 22.00 per inch/col.  
1.65 CDN \$ per line/col.

Předplatné:

v Kanadě \$ 32,90+2,10 = 35,00,  
pro ostatní svět CND \$ 50 -, US \$ 45 -  
v ČR 600 Kč, na Slovensku 800 SK

PDF elektronicky \$ 22 -

V ČR a na Slovensku 150 Kč (200 SK)

## Churches

### ČESKÉ A SLOVENSKÉ BOHOSLUŽBY V TORONTĚ

Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church); 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00. Středeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján Banko. Tel.: 289/242-0635, Internet: <http://www.csbaptist.com/>

KITCHENER-WATERLOO: Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - German Gospel Church, 223 Union St.E.

Moravští bratři (Moravian Brothers Church); Bohoslužby pouze anglicky-neděle v 11:00. 7 Glenora Ave. Toronto, Ont. M6C 3Y2. Tel.: 416/656-8661. Duchovní správce: Rev. Margaret Hassler, Pastor, e-mail [mkhassler@yahoo.com](mailto:mkhassler@yahoo.com)

Římsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoda (R.C. Church of St. Cyril and Methodius), 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská omša: Ne.: 11:00, po a št.: 8:00, út., st. a pá.: 19:00, 1. so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00 a so.: 17:00. Farář: M. Verčimák. Tel.: 905/712-1200, fax: 905/712-0974.

Římsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus), 496 Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9. Internet: [www.katolik.ca](http://www.katolik.ca). Bohoslužby: neděle v 10:30, pátek 19:00. Duchovní správce: Rev. Libor Švorčík. Tel.: 416/532-5272, fax: (416) 516-5311.

Slovenský evanjelický kostol augsburgského vyznania sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8. Tel.: 416/658-9793. Rev. Ladislav Kozák, Bohoslužby: neděle: 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostol sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary) 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Tel. 416/531-4836. Farář: P. Dolinský. Bohoslužby: 9:00 angl., 10:30 slov.

Luteránský kostel sv. Lukáše, (Lutheran Church of St. Luke), 3200 Bayview Ave. (Bayview a Finch), Toronto. Rev. Dušan Tóth. Bohoslužby: 6. apríla., 6. mája a 1. júla v 13:00.,

#### Kat. bohoslužby mimo Toronto

**Burlington:** Holy Sepulchre Cemetery-neděle 15:00 hodin. Streda 18:00. Duch. správce: Pavel Norbert Rouš, St. Adalbert R.C. Mission, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2. Tel/Fax.: (905) 635-5763.

**Ottawa:** Kostel sv. Leopolda Mandice: (Lyndale a Hinchey): 170 Hinchey Avenue. Nejbližší bohoslužby: 14. dubna 2007 v 17:00.

**Kingston:** Kaple Newman House, 192 Frontenac Street. Nejbližší bohoslužby: 14. dubna 2007 v 10:00

**Montreal:** Kaple Loyola High School, 7272 Sherbrooke Street. Nejbližší bohoslužby: 15. dubna 2007 v 11:00.

**Vineland:** St. Helen's Church R.C. Parish, 4156 Maple Grove Rd. Nejbližší bohoslužby: 8. dubna 2007. v 11:00.

## Velikonoční bohoslužby v Torontu a okolí

Československý baptistický sbor (200 Annette St.). Velký pátek (6.4.) a velikonoční neděle (8.4.) v 11 hodin.  
Evangelický kostel sv. Pavla (1424 Davenport Rd.) v Torontu: Velký pátek (6.4.) v 10:45 - Svaté pašie s Večeří Páně. Velikonoční neděle (8.4.) v 10:45 - Slavnostní bohoslužby s Večeří Páně.  
Evangelické bohoslužby v Kitcheneru - Kostel sv. Matúša v 15:30.

Informace o bohoslužbách v slovenském římsko-katolickém kostele sv. Cyrila a Metoda (5255 Thornwood Dr.) v Mississauze jsou na tel. čísle: 905/712-1200.

V římsko-katolickém kostele sv. Václava (496 Gladstone Ave.) jsou následující bohoslužby: Zelený čtvrtek (5.4.) v 19:00: Památka svaté Večeře Páně. Velký pátek (6.4.) v 15:00: Křížová

cesta. Bílá sobota (7.4.) v 19:30: Vigilie. Velikonoční neděle (8.4.) v 10:30: Slavnost Zmrtvýchvstání.

Římsko-katolické bohoslužby v Burlingtonu - Holy Sepulchre Cemetery: Zelený čtvrtek (5.4.) v 18:00. Velký pátek (6.4.) v 17:00: Bílá sobota (7.4.) v 17:00. Velikonoční neděle (8.4.) v 15:00.

Řecko-katolické bohoslužby v Torontu v kostele sv. Marie (257 Shaw St.): Velký štvrtok (5.4.) v 19.30 hod.: Sv. liturgia s požehnaním myra (umývanie nôh). Veľký piatok (6.4.): 10.00 Strasti - čítanie evanjelií o utrpení Pána; 15.00 hod. Večiereň s uložením plaščenice. Veľká sobota (7.4.) 10.00 hod. Uctievanie plaščenice; 18.00 hod. Sv. liturgia s večierňou. 19.00 hod. Veľkonočná utiereň s požehnaním veľkonočných jedál, myrovanie. Veľkonočná neděľa (8.4.): 8.00 hod. Veľkonočná utiereň; 9.00 hod. Sv. liturgia, po nej požehnanie Paschy, myrovanie. Veľkonočný pondelok (9.4.) a utorok (10.4.): 10.00 hod. Sv. Liturgia.  
Luteránský kostel sv. Lukáše (3200 Bayview Ave.) v Torontu: Velký pátek (6.4.): v 13:00.

\*\*\*

#### Zemřel Antonín Josef Celerin

V pátek 16. března 2007 zemřel ve věku 67 let veterinář dr. Antonín Josef Celerin. Zanechává po sobě manželku Lubicu Jencíkovou-Celerinovou a dceru Martinu. Antonín jako syn operního zpěváka měl hluboký vztah k vážné hudbě a k divadlu. Po příchodu do Kanady založil ve Windsoru Kulturní klub, který uváděl evropské hry mezi jinými i Čapkovu *R.U.R.* a Dostojevského *Bílé noci* pořádal koncerty, výstavy, pořady poezie. Po přestěhování do Londonu založil fotbalový klub Slavia London. Byl velkým přítelem Karla Kryla. V posledních letech se zdržoval více ve Spojených státech, hlavně v Orlandu na Floridě.

\*\*\*

### Kalendář

21. 4. (so) 18:00

Jarní veselice  
Farnost sv. Václava  
\*\*\*

22. 4. (ne) 17:00

Radim Zenkl - mandolína a flétna  
Nokturna na Masaryktownu  
Tel.: 416/439-4354  
\*\*\*

27. 4. (pá) 20:00

28. 4. (so) 15:00 a 19:00  
29. 4. (ne) 15:00

Ženský boj  
Torontské slovenské divadlo  
Joe Workmen Auditorium  
1001 Queen St. W.  
\*\*\*

2. 5. (st) 13:00

Setkání seniorů  
Hala kostela sv. Václava  
\*\*\*

5. 5. (so) 9:00

Schůze Výkonného výboru ČSSK  
Kostel sv. Václava  
\*\*\*

### Přijďte si zacvičit nebo zahrát volejbal do Sokola!

Cvičební hodiny od 16. září do 13. června 2007:

Děti - každou sobotu od 15:30 do 17:30 hodin  
v tělocvičně klubu „Steeles West Gymnastics“  
601 Magnetic Drive, Unit 21  
(jižně od křižovatky  
Steeles Avenue West a Dufferin Street)

Dospělí - každou středu od 19:30 do 22:00 hodin

Volejbal - každé pondělí od 19:30 do 22:00 hodin

George Harvey Collegiate Institute, 1700 Keele Street  
(jižně od křižovatky Eglinton Avenue West a Keele Street,  
vjezd na parkoviště z ulice Bicknell Avenue)

Informace: Hana Jurásková (905) 838-2541, Jan Waldauf (416) 535-1413

### Česká televize Nová vize

vysílá v Ontariu vždy v sobotu v 10:00 hodin

opakování v úterý v 7:30 hodin

na stanici OMNI 1 (V Torontu kanál 47/kabel 4, 101 a 804)

E-mail: [slepckovam@sympatico.ca](mailto:slepckovam@sympatico.ca).

### Slovenská televize Slovenský svet

vysílá v Ontariu vždy v sobotu v 10:30 hodin

opakování v úterý v 8:00 hodin

na stanici OMNI 1 (V Torontu kanál 47/kabel 4, 101 a 804)

E-mail: [katarina@creativepostinc.com](mailto:katarina@creativepostinc.com)

### Infomační a imigrační středisko ČSSK

Úřední hodiny jsou jednou měsíčně,  
vždy první úterý od 19 do 20 hod. (po předchozím zavolání)  
v budově kostela sv. Václava, 496 Gladstone Ave.  
(Křižovatka Bloor St. W. a Dufferin St.)

Poštovní adresa je:

P. O. Box 564, 3044 Bloor St. W., Toronto, Ont. M8X 2Y8

Tel.: 416/925-2241, fax: 416/925-1940

E-mailové adresy: Ústředí: [ustredi@cssk.ca](mailto:ustredi@cssk.ca)

Torontská odbočka ČSSK: [toronto@cssk.ca](mailto:toronto@cssk.ca)

Webová adresa ČSSK: [www.cssk.ca](http://www.cssk.ca)

### Torontská odbočka ČSSK

Telefon: (416) 762-6846

### Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1

Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

### Knihovna na Masaryktownu

Středa: 16:00-21:00, pátek: 16:00-18:00.

Tel.: 416-431-9477

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin. Jsme přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží vzájemnému pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má myslet, ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní názor. Přebírání původních článků a informací je možné, pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha, která se diskusí sleduje. Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

We acknowledge the financial support  
of the Government of Canada, through the Publication  
Assistance Program (PAP) towards our mailing costs.



Canadian  
Heritage

Patrimoine  
canadien

Toto číslo bylo dáno  
do tiskárny  
30.3.2007 v 13:23  
Příští číslo vyjde:  
19.4.2007

**Veselé svátky jara v České republice**

Co můžete vidět letos na jaře v ČR? Na velikonočních trzích ochutnáte sladké dobroty a získáte inspiraci pro jarní výzdobu bytu. V muzeích a skanzenech si děti rády vyzkouší tradiční velikonoční zvyky: barvení vajíček, splétání pomlázek nebo zdobení perníčků. Další program záleží jen na vás: můžete být mezi prvními návštěvníky hradů a zámků v jarní sezoně, naplánovat si výlet do přírody nebo relaxovat v českých lázních...

**Velikonoční trhy s inspirativními dekoracemi**

Největší velikonoční trhy se konají na Staroměstském a Václavském náměstí v Praze ([www.prague-info.cz](http://www.prague-info.cz)). V době Velikonoc vyroste na Staroměstském náměstí velikonoční městečko s 16 prodejními domky, na Václavském náměstí jich pak bude rovných 60. K radostné atmosféře trhu přispívají nazdobené břízy, barevná výzdoba stánků a zajímavý kulturní program. Na trzích si budete moci koupit dekorace, které přinesou jaro i do vašeho domu, nebo se inspirovat při jejich vytváření. Zručnost a fantazii budete obdivovat při malování kraslic, zatímco zapletení pomlázky zvládnete i sami: stačí jen šikovné ruce a vrbové proutky.

**Velikonoce ve skanzenech a muzeích**

Zajímá vás nejen současná podoba Velikonoc, ale i to, jak se slavily před lety? Skanzeny a muzea v České republice pro vás připravují tematické programy, při kterých si budete moci některé staré zvyky sami vyzkoušet. **Velikonoce na Valašsku** se budou slavit od 7. do 9. 4. 2007 ve **Valašském muzeu v přírodě v Rožnově pod Radhoštěm** ([www.vmp.cz](http://www.vmp.cz)). **Velikonoce v hornickém domku** připomene **Hornické muzeum Příbram** ([www.muzeum-pribram.cz](http://www.muzeum-pribram.cz)) do 9. 4. 2007. Po tyto dny potrvá výstava kraslic, pomlázek a velikonočního pečiva. Zajímavé zážitky slibují také velikonoční akce v **Technickém muzeu v Brně** ([www.technicalmuseum.cz](http://www.technicalmuseum.cz)).

**Velikonoční koncerty**

Duchovní rozměr Velikonoc připomenou mše pořádané v kostelech po celé zemi a koncerty duchovní hudby. **Velikonoční koncerty** v pražské **Bazilice sv. Jakuba** ([www.auditeorganum.cz](http://www.auditeorganum.cz)) letos uslyšíte vždy od 17 hodin po dobu dvou týdnů (do 15. 4.). Těšit se můžete na skladby klasiků (Händel, Bach) i na vystoupení Rožmberské kapely, která zahraje hudbu skladby z českých a evropských kancionálů. Nabídku pražských velikonočních koncertů doplní ještě pozvánka na 5. dubna 2007 do **Klášteřa sv. Anežky České** ([www.fok.cz](http://www.fok.cz)) nebo o den později do **Stavovského divadla** ([www.nd.cz](http://www.nd.cz)). Koncerty klasické hudby v tomto období pořádá i **Česká filharmonie** v Dvořákově síni v Rudolfinu ([www.ceskafilharmonie.cz](http://www.ceskafilharmonie.cz)).

16. ročník oslaví **Velikonoční festival duchovní hudby** ([www.mhf-brno.cz](http://www.mhf-brno.cz)), který se uskuteční od 1. do 15. dubna 2007 v Katedrále sv. Petra a Pavla v největším moravském městě Brně. Na šesti koncertech zazní např. Dvořákova Stabat mater, Händlův Mesiáš nebo Schubertova Mše As-dur.

Slavnostní velikonoční koncert v jednom z nejkrásnějších českých měst si dopřejte 8. 4. 2007 v **Českém Krumlově** ([www.ckrumlov.cz](http://www.ckrumlov.cz)).

**Svátky jara na hradech a zámcích** Půvabný zámek v **Buchlovicích** ([www.zamek-buchlovice.cz](http://www.zamek-buchlovice.cz)) na jihovýchodní Moravě přivítá své návštěvníky speciální květinovou výzdobou

o víkendu 7.-9. 4. 2007. **Majestátní hrad Křivoklát** ([www.krivoklat.cz](http://www.krivoklat.cz)) se stane od 7. do 9. 4. 2007 dějištěm velikonočního jarmarku, jehož součástí budou i hudební a divadelní vystoupení. Vítání jara a zároveň otevírání plavební sezony na ramenech řeky Dyje zažijete v **lednickém zámeckém parku 7. dubna 2007** ([www.1plavebni.cz](http://www.1plavebni.cz)). **Svrázné způsoby, jak ženám zajistit krásu na celý rok**

Velikonoce jsou sice svátky radostné, ale na **Velikonoční pondělí** se některé české dívky a ženy příliš netěší. V tento den je totiž přicházejí navštívit chlápci s tzv. pomlázkou, aby je s ní symbolicky vyšlehali. Cílem této krátké a většinou i zcela bezbolestné procedury není ženám ublížit, ale zajistit jim zdraví a krásu na příští rok. Za to chlápce nečeká trest, ale odměna ve formě obarvených vajíček nebo sladkostí. Krásu na dalších 365 dnů mohou muži své milované zajistit ještě dalším způsobem - když ji 1. května, v den zamilovaných, políbí pod rozkvetlou třešní.

S jarem a láskou souvisí další tradice, která je stále živá na Slovácku. V předvečer prvního máje tu svobodní chlápci staví **májku** (okleštěný strom nazdobený

květinami a fáborky), která je také symbolem jara. Na stavění májky doprovázené hudebním a tanečním vystoupením si můžete zajet 30. dubna do **Kyjova** (<http://spssk.cz>).

**Velikonoce s tradičními dobrotami**

K Velikonocům patří dobroty, které můžete okusit jak na velikonočních trzích, tak v cukrárnách nebo restauracích. Ochutnejte piškotového **beránka** s cukrovou nebo čokoládovou polevou, **mazance** z kynutého těsta, velikonoční perníčky, jidáše (pečivo, které svým tvarem připomíná provaz) nebo smažené **boží milosti** obalené v cukru.

**Jaro v botanické a zoologické zahradě** Výstavou **Velikonoce včera a dnes** (1.-9. 4. 2007) už tradičně otevírá svou sezonu **Botanická zahrada v Praze** ([www.botanicka.cz](http://www.botanicka.cz)).

Na výstavě budete moci nahlédnout do kuchyní našich babiček, ale dostanete i rady, jak správně vyzdobit byt jarními květinami a jak připravit sváteční tabuli. Z botanické zahrady je to jen kousek do **zahrady zoologické** ([www.zoopraha.cz](http://www.zoopraha.cz)), kde vás 9. 4. přivítá velikonoční jarmark se soutěžemi a povídkami o jaru. \*\*\*

**Torontské Slovenské Divadlo Vás srdečně pozývá na divadelní komedii Jozefa Gregora Tajovského ŽENSKÝ ZÁKON.**

**Premiéra sa bude konať 27. apríla 2007 o 20. hodine. Ďalšie predstavenia budú v sobotu, 28. apríla o 15. a 19. hodine a v nedeľu, 29. apríla o 15. hodine popoludní.**

**Predstavenia sa budú konať v J. Workman Auditorium na 1001 Queen Street W. v Toronte.**

**Vstupenky si môžete objednať na čísle 416 883-9150, alebo, na adrese [divadlo@caninter.net](mailto:divadlo@caninter.net).**

**Cena vstupeniiek je \$20.00 pre dospelých a \$15.00 pre študentov a deti.**



Krajanská rodina kostela sv. Václava v Torontu

srdečně zve na

**JARNÍ VESELICI**

**SOBOTA 21. DUBNA - APRÍLA 2007**

hala kostela sv. Václava  
496 Gladstone Avenue (Bloor & Dufferin)

**Hraje skupina Miro Letka**

**Předtančení - folklorní soubor Východná**

**Tombola**

**18.00 hod. otevření haly**  
**19.00 hod. večere**

**Vstupné \$30.00 (včetně večere)**  
**(\$40.00 po 15. dubnu)**  
**Doporučená rezervace**

Vstupenky se prodávají po každé bohoslužbě v neděli v kostele nebo na telefonním čísle 416-922-3456 – Dana

**Mše svatá s nedělní platností bude sloužena v 17.00 hod.**

**Czech & Slovak Institutions**

**Ceske velvyslanectví Czech Embassy**

251 Cooper St.  
Ottawa, ON K2P 0G2  
Tel.: (613) 562-3875  
Fax: (613) 562-3878  
E-mail: [ottawa@embassy.mzv.cz](mailto:ottawa@embassy.mzv.cz)

**Slovenské velvyslanectví Slovak Embassy**

50 Rideau Terrace  
Ottawa, ON K1M 2A1  
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450  
Obch. zast.: (613) 748-1773 ;  
Fax: (613) 748-069

**Český konzulát v Montrealu**

Czech Consulate in Montreal  
1305 Ouest Avenue des Pines  
Montreal, QC H3G 1B2  
Tel.: (514) 849-4495  
Fax: (514) 849-4117  
E-mail: [montreal@embassy.mzv.cz](mailto:montreal@embassy.mzv.cz)

**Český konzulát v Torontu**

Czech Consulate in Toronto  
2 Bloor Street West, Suite 1500  
Toronto, ON M4W 3E2  
Telefon: 416-972-1476  
Fax: 416-972-6991  
E-mail: [toronto@embassy.mzv.cz](mailto:toronto@embassy.mzv.cz)  
**Úřední hod.:**  
pondělí až pátek 09.00 - 12.00

**Honorary consulate of the Czech Republic**

**Calgary, AB**  
**Honorary Consul: Jaroslav Jelínek**  
611-71st. Avenue SE.,  
Calgary, AB T2H 0S7  
Tel.: (403) 269-4924,  
fax: (403) 261-3077.  
E-mail: [jelinek@terramanagement.com](mailto:jelinek@terramanagement.com).

**Vancouver, BC**  
**Honorary Consul: Michael D. Adlem**  
1055 Dansmuir St., 23 poschodí,  
Vancouver, BC V7X 1J1  
Tel. : (604) 891-2296,  
fax: (604) 683-6498  
E-mail: [vancouver@honorary.mzv.cz](mailto:vancouver@honorary.mzv.cz)

**Winnipeg, MB**  
**Honorary Consul: William Randa**  
310-115 Bannatyne Ave.,  
Winnipeg, MB, R3B 0R3  
Tel.:(204) 942-0981, fax +1 (204) 947-9626  
E-mail [winnipeg@honorary.mzv.cz](mailto:winnipeg@honorary.mzv.cz).

**Honorary consulates of the Slovak Republic**

**Calgary, AB:**  
208 Scenic Glen Place N.W.,  
Calgary, AB T3L 1K3.  
Tel. and Fax: (403) 239-3543  
Hours: Monday and Thursday  
17:30-19:30.

Mr. Ludovit Zanzotto, Honorary Consul  
Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

**Toronto, ON:**  
1280 Finch Avenue West, Suite 407  
North York, ON M3J 3K6  
Tel: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488  
Hours: Monday to Friday 10:00 - 16:00  
Saturday by appointment

Mr. John Stephens, Honorary Consul  
Jurisdiction: Province of Ontario

**Vancouver, BC:**  
200-247 Abbott St.  
Vancouver, BC V5Z 1E4  
Tel. & Fax: (604) 682-0991  
[www.slovakia.org](http://www.slovakia.org)  
Hours: Tuesday 14:00-16:00  
Thursday 10:00 - 12:00

Mr. Stanislav Lisiak, Honorary Consul  
Jurisdiction: British Columbia

**Winnipeg, MB:**  
**B-1106 Henderson Hwy.,**  
**Winnipeg, MB R2G 1L1**  
**Tel/Fax: (204) 947 1728**  
Mr. Jozef Kiska, Honorary Consul  
Jurisdiction: Manitoba

## Dr. Petr Munk Chiropraktik

1552 Bloor St. W.  
Toronto, Ont.

Ordinační  
hodiny:  
Pondělí-pátek:  
10-13 a  
15-19.



Tel.: 533-0005

### MEDICAL AND RELAXATION TREATMENTS MASSAGE THERAPY HOT STONE TREATMENT EAR CANDLING

**MICHAEL EISNER, RMT,  
MASC.**

AT

**Mind & Body**

Lakeshore Village Integrated Medicine

**TAKÉ NABÍZÍME  
HOMEOPATII, YOGU, QIKONG,  
REFLEXOLOGII, REIKI,  
AKUPUNKTURU A.TD.**

#### NĚKTERÉ SOUKROMÉ POJIŠTOVNÝ

**KRYJÍ VYBRANÉ LÉČBY!**  
2921 Lakeshore Blvd West,  
Etobicoke – at Islington Ave.  
Tel. 416/823-1165, e-mail  
michale@sympatico.ca

#### Translations

## EVA MESTICOVÁ

Překlady, tlumočení  
\*\*\*

Autorizovaná překladatelka

**E-mail:  
emestic@hotmail.com  
416/922-8786**

#### Business

### ABE

*Letáky, brožury, tiskoviny.*  
Tel.: (416) 530-4222  
e-mail: abe@zpravy.ca  
P. O. Box 176, Station "E"  
Toronto, Ont. M6H 4E2

Canada-Czech Republic  
Chamber of Commerce

**Kanadsko-česká  
obchodní komora**

**CZECH - NORTH AMERICAN  
CHAMBER OF COMMERCE**

909 Bay St. # 1006  
Toronto, ON M5S 3G2  
Tel./Fax: (416) 929-3432  
E-mail: trade@ccrcc.net  
www.ccrcc.net

## Václav Havel a Dr. Horáková aneb co chystá konzulát v Torontu

Evropská unie oslavila padesátiny ve stejný čas, kdy český generální konzulát v Torontu sfoukl svou první svíčku na dortu. Bohužel, evropská dáma se nám v poslední době trochu zadýchává, občas ztrácí paměť a při rozhodování je poněkud váhavější, ale s ohledem na její věk to snad lze pochopit - přece jen je to paní středního věku. Konzulát v Torontu se zase rychle zbavuje plínek a dětských nemocí a Vaše veskrze pozitivní ohlasy v nás vzbuzují pocit dobře odváděné práce. Chtěl bych Vás ubezpečit, že v žádném případě neusínáme na vavřínech.

Během uplynulých týdnů jsme provedli kompletní rekonstrukci naší webové stránky [www.mzv.cz/toronto](http://www.mzv.cz/toronto), na kterou Vás tímto srdečně zveme. Na kulturním poli pracujeme na několika projektech najednou a já bych se rád zastavil alespoň u dvou z nejvýznamnějších.

14. května večer se ve spolupráci s Torontskou univerzitou uskutečnil slavnostní křest překladu nejnovější knihy Václava Havla, kterou mnozí z Vás asi již znají v české verzi, nazvané „Prosím stručně“. Anglický překlad knihy, na které bývalý prezident pracoval před několika lety během svého studijního pobytu v Kongresové knihovně ve Washingtonu, připravil Paul Wilson. Pro pamětníky potvrzuji, že se opravdu jedná o téhož Paula Wilsona, Kanadana dnes žijícího v Colingwoodu, který byl mj. v sedmdesátých letech členem pražské skupiny *Plastic People of the Universe*. Součástí slavnostního křtu bude i výstava dosud nepublikovaných a neznámých fotografií dvorního Havlova fotografa Oldřicha Škáchy.

Mým tipem na nejzajímavější projekt je však audiopořad, který chystáme ve

spolupráci s Radiožurnálem na poslední červnový víkend k výročí popravy Dr. Milady Horákové. Sám jsem byl ještě v České republice v loňském roce pravidelným posluchačem unikátních dobových záznamů z procesu s Miladou Horákovou. Z každého na praskajícím pásku zachyceného slova čísel její neuvěřitelná morální pevnost, integrita, inteligence a síla osobnosti. Odvaha, kterou Dr. Horáková projevila tváří v tvář krvelačné komunistické mašinérii a zároveň pokora vůči nevyhnutelnosti osudu jí podle mého názoru staví mezi největší osobnosti dvacátého století, mezi jména jako Nelson Mandela, Gándhí, Jan Pavel II. či Matka Tereza. Svět toho zatím o Miladě Horákové bohužel mnoho neslyšel a já bych proto rád svým nepatrným dílem přispěl k nápravě tohoto stavu.

Váš

**Richard Krpač-Generální konzul,  
Toronto**

Pozn.: Přesné termíny a místa jednotlivých akcí naleznete s dostatečným časovým předstihem na [www.mzv.cz/toronto](http://www.mzv.cz/toronto) v sekci „Kalendář akcí“.

\*\*\*

## Prohlášení odbočky K-W-G

Někteří naši krajané obdrželi publikaci nazvanou *Nový den* a stěžovali si vedení odbočky K-W-G, že jsme dali k dispozici adresář našich čtenářů Dobrého dne k jinému účelu než provozu odbočky. Nic takového se nestalo a výboru odbočky K-W-G není známo jak se adresář dostal do soukromých rukou.

Občasník *Nový den* není oficiálním pokračováním našeho *Dobrého dne* a nemá s ním nic společného. Dobrý Den není vydáván „skupinou krajanů“ ale voleným výborem odbočky a ustanovenými redaktory. Žádáme proto aby *Nový den* upustil od číslování společného s *Dobrym dnem*.

Kanadský občan má právo publikovat cokoliv uzná za vhodné, ale není etické aby kopíroval známou publikaci a nelegálním způsobem obdržel adresy pro distribuci.

Každý projev najde svoje stoupence a tak i *Nový den* si jistě najde svoje vděčné čtenáře legální cestou.

Za vedení odbočky K-W-G:

Andrea Krč-Sevcik-jednatelka, Marie Vejvodová-předsedkyně.

\*\*\*

Jelikož nechceme zasahovat do sporu uvádíme obě adresy periodik:

Pokud chcete tedy odebírat *Dobrý den* adresa je: Eva Kratochvil, 59 College Ave. W., Guelph, Ontario, N1G 1S1.

Pokud chcete odebírat *Nový den adresa je:* *Nový den*, c/o Martin Jelinowicz 505-150 Dowling Ave., Toronto, ON M6K 3A8.

\*\*\*

## Petr Chudožilov: Leninovými očima

Před třiceti lety, v dobách *reálného socialismu*, pro než se dnes ujalo označení *Husákova normalizace*, jsem si v malebné vesničce na Mladoboleslavsku pořídil rodinný dům. Stavení nebylo drahé, původní majitel si řekl o pouhý pětinašobek mého měsíčního platu nočního hlídače a dokonce nám velkoryse přenechal zařízení, skládající se ze tří vysloužilých vojenských postelí. Bydlet se tam moc nedalo, ale zato jsme měli nádherný výhled na barokní kostelík s baňatou věží a hospodu. Sedávali jsme se ženou a dětmi na prastaré hřbitovní zdi a láskyplně pozorovali náš domeček Leninovými očima a tadyhle jednou bude útulná kuchyňka s kachlovou pecí, tady podkrovní pokoj pro děti, a tady budeme mít králíky, možná i ovečku. Z těch krásných, bohužel neuskutečněných snů o budoucnosti nám po emigraci *vynucené ofenzívnými opatřeními* - teď jsem citoval ze svazku, který na mě vedla StB zůstala jen zažloutlá fotografie. Vidím na ní položenou barabiznu s propadlou střechou, prohnilé trámy a hromady odpadu.

Do vesničky se v posledních patnácti letech pravidelně vracíme. Posedíme na zdi prohráté sluncem, obejdeme nové hroby na hřbitově a nakonec zajdeme k Josefovi, našemu někdejšímu sousedovi. Vděčím mu za jedinečnou životní zkušenost: můžeme mít rádi i člověka, politicky stojícího na straně, jež je nám nakloněna více než nepřátelsky. Josef patřil k málo zastoupenému druhu: Člen komunistické strany, jejíž páteř tvořili starci, kariéristi a kolaboranti, tomu všemu upřímně věřil. Nejen stranu, ale vůbec celou tehdejší společnost viděl podobně jako my náš domeček: Leninovými očima. Jednou, možná už zítra, to všechno klapne. Politickým debatám jsme se spíš vyhýbali, zvláště když nikam nevedly. S marným pousmáním si vzpomínám jak odpověděl na moji otázku, proč vlastně Sovětský svaz, pokrývající svou rozlohou plnou šestinu zemského povrchu, musí

dovážet pšenici, a to dokonce z Ameriky, od svého úhlavního nepřítele: “S tebou se nedá diskutovat, dyť ty máš úplně jiné názory než já.” Josef pracoval ve fabrice a nekradl, přestože by mohl. Nikdy ho ani nenapadlo, aby nějak zúročil svoji stranickou příslušnost. Pomáhal mi se stavbou dřevěného plotu, spolu jsme vybetonovali vjezdový můstek, obojí je tam dodnes. Na rozdíl od řady přátel, kteří s námi po naší emigraci zbaběle přerušili styky, nám každé vánoce posílal do Švýcarska starosvětsky milé přání.

Po listopadu 1989 byl Josef zjihlý, dosavadní jistoty se otrásl, Leninovy oči teď byly k ničemu, zvláště když se jimi člověk díval nejen do budoucnosti, ale i zpátky do tmy minulých let. Rozpačitě se mě zeptal, zda teď má vystoupit z KSČ. Radit jsem se neodvážil, odvolal jsem se na jeho osobní odpovědnost. Zpočátku zkoušel volit lidovce, později dobrácky připouštěl, “to víš, já jsem starej rudoch”. Komu dnes dává svůj hlas nevím a vlastně ani vědět nechci, připadá mi, že mu už dávno otrnulo. Za naší poslední návštěvy, ještě to není týden, mi vysvětlil, že po únoru 1948 nevládli komunisti, ale Národní fronta. Když slyšel, kolik platíme ve Švýcarsku za lékaře a nemocnici, hrdě poznamenal, že za komunistů bylo u nás zdravotnictví zdarma jako kdyby hodnoty jednoduše vznikaly tím, že stát natiskne peníze? Když jsem mu vyprávěl, že moje knížky sice vyšly česky, německy, španělsky, italsky, maďarsky a slovinsky, ale přesto si dodnes tu a tam musím přivydělávat noční roznáškou novin, soucitně se zeptal, zda bychom se raději neměli vrátit do Česka jako kdyby riziko bez zaručených jistot nepatřilo ke každému podnikání. Aktuální otázka, zda je dnešní komunistická strana reformovatelná, není správně položena, spíše bych se zeptal, zda je reformovatelné “jejich” myšlení ale to se ani zdaleka netýká jenom bývalých, nynějších a budoucích členů KSČM.

22.11.05

*Psáno pro Český rozhlas, přetištěno se souhlasem autora.*

30. 3. 2007

### Školáci se nudili. A tak přepadávali lidi

Ostrava-MFD/ (asi, jav)-Začalo to šikanováním vrstevníků - a skončilo přepadáváním starých žen. Právě tak si krátila čas sedmičlenná parta školáků z Ostravy, kterou kriminalisté hledali tři týdny.

Šokující je motiv: nebyly to peníze, ale nuda a touha po dobrodružství.

Malí útočníci pocházejí z „dobře situovaných rodin“. Přepadli minimálně deset dětí a důchodkyň. Brali jim mobilní telefony, peníze, ale třeba i jen čepici a hokejku. „Nejagresivnější z party byl paradoxně nejmladší ze všech, teprve dvanáctiletý chlapec. V jednom případě vyhrožoval přepadenému mačetou,“ řekl kriminalista Vilém Šponer.

Na trest jsou všichni příliš mladí, až na jednoho, kterému už bylo patnáct.

Agresivita party postupně rostla. Sami kriminalisté řekli, že netuší, co by ještě školáci byli s to všechno udělat, kdyby je nechtyli. Stupňující se násilí u dětí dělá policistům a odborníkům starosti. Zatímco loupeže či jiných kriminálních deliktů, které mají na svědomí děti, loni mírně ubylo, s násilím je to spíš naopak. Ukazují to i některé další případy z poslední doby. Nedávno na Pelhřimovsku znásilnili dva chlapci ve věku dvanáct a třináct let svou o rok starší spolužačku. „Agresivita roste obecně v celé společnosti. Jestli dítě ale někoho přepadává, můžou za to hlavně jeho rodiče. Špatně ho vychovali,“ řekla ústecká psychologka Ilona Wölfelová.

\*\*\*

### Starbucks, americký obr s kávou, jde do Česka

Praha-MFD/MARIE POTOČKOVÁ- Tu scénu znáte z řady amerických filmů: chlapík v obleku uhání po ulici do práce a v ruce si nese půllitrový kelímek. S největší pravděpodobností je v něm káva. A to nejspíš káva od firmy Starbucks.

Starbucks, společnost provozující největší síť kaváren na světě, včera udělal rozhodující krok pro to, aby se zabydlel i v Česku. Podepsal předběžnou dohodu se společností AmRest, že u nás, v Polsku a Maďarsku bude moci začít otevírat kavárny.

Bude to však ještě chvíli trvat, firmy musí nejprve získat potřebná povolení. Kdy a kde první kavárny budou, nechtěl AmRest prozradit.

Na světě má Starbucks třináct tisíc kaváren, od Ameriky přes Německo po Kuvajt. Bílé kelímky se zeleným kulatým logem jsou mnohde kultovní záležitostí, podobně jako žluté M v prodejnách McDonald's. A podobně jako v McDonald's se ve Starbucks nekouří a káva se kupuje u pultu do kelímků. Mnozí tam tráví celé odpoledne, pracují na notebooku nebo se učí.

Kavárny Starbucks bude v Česku provozovat firma AmRest, a to formou společného podniku obou společností. Akcie AmRestu se obchodují na varšavské burze, a proto jsou ohledně konkrétních plánů skoupí na slovo.

V Česku už dnes AmRest provozuje přes čtyřicet restaurací KFC. V Polsku také nedávno získal práva otevírat rychlé občerstvení sítě Burger King.

„Zatím máme dohodu jen pro Polsko, ale chceme být největším provozovatelem rychlého občerstvení ve střední a

východní Evropě,“ naznačil možný rozmach Burger Kingu naším směrem Mateusz Sielecki mající v AmRestu na starosti vztahy s investory.

V Česku je dnes v rychlém občerstvení jedničkou McDonald's s více než sedmdesáti restauracemi.

Češi zatím nepatří v pití kávy mezi velké přeborníky, ale zájem velkých řetězců svědčí o tom, že pozice „kavárenského povaleče“ se těší rostoucí oblibě.

Před třemi lety začala v Praze otevírat kavárny společnost *Coffee Heaven*. Jak napsal před časem britský *Independent*, v Londýně si manažeři cestou do práce kávu v *Coffee Heaven* nemohou dát, protože britská společnost se soustředí hlavně na končiny střední a východní Evropy. Důvod? Podle deníku nechuť bojovat na domácí půdě právě se Starbucksem.

V tuzemsku má nyní *Coffee Heaven* dvanáct kaváren. „Do roka chceme jejich počet zdvojnásobit,“ říká šéf české pobočky Nikolaos Balamotis. Příchod *Starbucksu* bude mít podle Balamotise na trh spíše dobrý vliv „ve smyslu, že rozhybe k pití kávy další zákazníky. „Konkurence mezi specializovanými obchody s kávou je stále malá,“ dodává šéf *Coffee Heaven*.

Převážně v obchodních centrech se rozmáhá také další síť kaváren, *Emporio Café*, patřící do skupiny Cimex Group s hotely Orea. Vlastní značkové kavárny otevírá i Tchibo, Illy či Segafredo. Expanzi na český trh ohlásila dokonce i indická společnost Cafe Day.

Kavárenské řetězce se zatím příliš nepouští do malých měst a i v těch velkých se drží na rušných místech hlavně v centru. Káva v nich totiž není tak levná záležitost - většinou se nedostane pod třicet korun.

\*\*\*

### Langer: v kauze Kubice odposloucháváno 46 čísel

PRAHA-pravo-Ministr vnitra Ivan Langer (ODS) včera na mimořádné tiskové konferenci prohlásil, že Inspekce ministra vnitra kvůli vyšetřování úniku takzvané Kubiceho zprávy odposlouchávala celkem 46 telefonních čísel.

Mezi „napíchnutými“ lidmi přitom byli i děti a advokáti.

Langer prohlásil, že bude požadovat důkladné prošetření oprávněnosti těchto odposlechnů. Odpovědnost za to podle něj nese premiér Jiří Paroubek a předchozí ministr vnitra František Bublan (oba ČSSD). Ti to ale odmítají.

Podle bezpečnostního experta soc. dem. Jeronýma Tejce totiž nemusel být neobvykle vysoký počet žádostí inspekce o odposlechy způsoben nestandardním postupem inspekce, ale tím, že v odposlouchávaných mobilních telefonech bylo použito více SIM karet, a tedy i více telefonních čísel.

Ta jsou podle běžných policejních postupů nejprve identifikována a pak zařazena do žádosti o odposlech. Stává se totiž, že lidé, kteří se obávají odposlechu, použijí ve svém mobilu SIM kartu jiných osob. Každá SIM karta však zanechává v mobilním telefonu stopu, kterou dokáže policie odhalit a k ní přiřazené telefonní číslo zjistit.

„Podle indicií, které máme, byly pravděpodobně identifikovány SIM karty, které si pan ministr či někdo další ze sledovaných v té kauze zakládali do svého mobilu. Pokud by to byla pravda, pak by měl vysvětlit, proč se choval jako řada mafianů, kteří si mění SIM karty se svými advokáty,“ řekl včera Právu Tejc.

Celou záležitost by podle něj měl projednat sněmovní výbor pro bezpečnost, který může na základě podkladů od policie a ministerstva

vnitru ozřejmit skutečný postup inspekce, a tím pádem i rozptýlit pochybnosti o jeho správnosti.

Ředitel policejního útvaru zvláštních činností, který odposlechy technicky zajišťuje, Tomáš Almer Právu řekl, že tento postup zjišťování čísel SIM karet použitých v mobilech je možný, ale že neví, zda tomu tak bylo i v případě 46 odposlechnů zmiňovaných Ivanem Langrem. Podle trestního spisu v kauze Kubice, v níž figuruje jako poškozený předseda ČSSD Jiří Paroubek, je ale podle jeho advokáta Petra Topinky uvedeno, že inspekce původně žádala o monitoring mnohem méně čísel.

„Útvar zvláštních činností pak zjistil, kolik SIM karet prošlo daným telefonem, a tím se také počet telefonních stanic výrazně zvýšil,“ uvedl Topinka. Upozornil ale, že tento postup se týkal pouze zpětných výpisů skutečných hovorů a nikoliv jejich přepisů.

Langer již dříve tvrdil, že se odposlechy týkaly i lidí, kteří s případem neměli nic společného. „Skutečnost je ale ještě horší. Příklad dokazuje obudnost mašinérie, která byla vytvořena za předchozí vlády. Je to vaše politická odpovědnost a čekám, že se omluvíte všem, jejichž práva a svobody byly takovým způsobem brutálně pošlapány,“ vzkázal Langer Paroubkovi a Bublanovi.

Ti obvinění shodně odmítli. „To obvinění je naprosto nesmyslné, protože ani jako ministr vnitra jsem neměl možnost to nějakým způsobem ovlivnit nebo zasáhnout do toho vyšetřování,“ řekl Bublan.

„Sociální demokracie má rovněž mnoho pochybností o vyšetřování tzv. Kubiceho zprávy. Proto opakovaně nabízí ODS spolupráci při vytvoření parlamentní vyšetřovací komise, tak aby jednou provždy byly tyto pochybnosti odstraněny,“ řekl včera Paroubek. Zároveň připomněl, že odposlechy navrhl státní zástupce a povolil je nezávislý soud.

„Pokud byly na ně vyvíjeny nějaké tlaky, nechť se státní zástupce a soudce vyjádří,“ dodal.

Postupem státního zástupce a soudce, kteří jsou pod zmíněnými odposlechy podepsáni, se už také zabývá speciální odbor dohledu na ministerstvu spravedlnosti. Podle ministra Jiřího Pospíšila by měly být závěry tohoto šetření k dispozici do dvou týdnů.

„V případě, že zjistí nějaké pochybení, podáme návrh na kárnou žalobu,“ uvedl Pospíšil. Podle ČSSD by ale ministr spravedlnosti neměl zasahovat do nezávislého postupu policie, natož do nezávislého rozhodnutí soudu.

Bývalý šéf oddělení, které mělo na inspekci případ na starosti, Vladimír Nesvatba odmítl, že by jeho podřízení postupovali při vyšetřování protizákonně.

„Nejsem si vědom toho, že by byl jakkoliv porušen zákon. Ostatně i dohledová prověrka městského státního zastupitelství ve věci neshledala žádné pochybení,“ poznamenal pro Právo Nesvatba. Česká advokátní komora se včera ohradila proti tomu, že policie odposlouchávala některé advokáty.

Odposlechy advokátů jsou podle komory nezákonné, protože narušují právní ochranu klientů, kteří se advokátům svěřují s citlivými informacemi.

Advokátní komora v kritizovala nejen policii, ale i soudy, které podle ní odposlechy příliš snadno povolují.

\*\*\*

### Financial

#### Kursovni lístek

|          |             |
|----------|-------------|
| 100 Kč   | 5,68 CDN \$ |
| 100 SK   | 4,72 CDN \$ |
| 1 CDN \$ | 17,61 Kč    |
| 1 CDN \$ | 21,19SK     |
| 1 US \$  | 1,18 CDN \$ |
| 1 EUR    | 1,59 CDN \$ |

Toronto Star - 24. 3. 2007

|          |          |
|----------|----------|
| 1 CDN \$ | 18,13 Kč |
| 1 EURO   | 27,97 Kč |
| 100 Sk   | 83,84Kč  |
| 1 US \$  | 20,99 Kč |

ČNR. 23. 3. 2007

**PRAGUE**  
FINE FOOD EMPORIUM



DATERING - PRIVATE DINNERS PARTIES - ALL DAY BREAKFAST  
AUTHENTIC EASTERN EUROPEAN CUISINE SINCE 1968

838 Queen St W Toronto ON M6J 1E4  
tel: 416-504-5787 fax: 416-504-5524  
catering@theprague.ca www.theprague.ca

### Česká doplňovací škola pro děti

oznamuje,  
že vyučování se koná:  
Ve stejných prostorách  
jako minulý pololetí:  
v Kostele sv.

Václava,  
496 Gladstone Avenue,  
Toronto

Ve stejný den a čas:  
každou sobotu,  
9:00 - 11:00 hodin.

Za stejný poplatek  
za lekci: 5.00 dolarů  
za žáka (žákyni).

Noví žáci a žákyně  
jsou vždy vítáni.  
Jménem rodičů žáků školy  
děkujeme

**Sokolu Toronto  
a ČSSK**

za urgentní pomoc!

### 20. ročník Festivalu českých filmů Finále

oslaví v roce 2007 své kulatiny  
a to již během měsíce dubna.  
Oslavy vyvrcholí festivalovým  
týdnem

od 23. do 30. dubna 2007.

Těšíme se na Vás!



www.filmfestfinale.cz

### Hledám paní na pečení

do restaurace!

Volejte David:

416/844-4962.

1705-8

30.3.2006

## Nové SND otvorí operný galavečer

Bratislava-sme (ČTK, SITA, zh)-Novostavbu Slovenského národného divadla (SND) otvorí 14. apríla operný galavečer, na ktorom vystúpia známe operné hviezdy ako napríklad

svetoznáma sopranistka Gabriela Beňačková, Jolana Fogašová, Adriana Kohútová, tenorista Sergej Larin, Peter Mikuláš či Martin Babjak. Celý večer bude mať pod taktovkou šéfdirigenta Rastislava Štúra. Pôvodne plánovaná obnovená premiéra slovenskej opery Krútnava bude 20. mája. Informovalo o tom vedenie SND.



## Rosti Brankovsky

Broker  
Jedinečné služby



### Pro prodej:

analýza trhu, obchodního trendu, místa, příprava domu pro prodej.

### Pro kupce:

denní zasílání nabídky e-mailem, osobní prohlídka nemovitostí, finanční asistence.

Jsem tu pro vás!

Sutton Group-Bayview Realty Inc. Brokerage

416 483-8000 - direct 416 443-9268

www.brankovsky.com \* e-mail: rosti@brankovsky.com



oprávněný distributor českých filmů  
uvádí dramatický detektivní příběh  
režiséra V. Polesného

## ZASTŘENÝ HLAS

situovaný do rodiny s pubertální dívkou, která má často tajemné telefonní hovory s někým, koho rodina nezná.

Může jít i o vraha, který před nedávnem zabil její spolužačku. Tak začíná původní detektivka z pražského sídliště, které sousedí s tajemnou oborou u letohrádku

Hvězda. Matka má velkou starost o dceru, protože ji pronásledují zlé sny do dneška. Má totiž tajemství, o kterém neví ani její muž: byla totiž v mládí u nich doma na vsi znásilněna a obává se, aby dcera nedopadla stejně.

**Hrají:** V. Cibulková, M. Etzler, A. Krejčíková, J. Bohdalová, R. Jaškóv, V. Udatný, J. Háma, R. Novák a další.

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

E-mail: video.el@videoelcanada.com

www.videoelcanada.com

http://www.videoelcanada.com

\*\*\*Dopřejte svému tělu očistu a uvolnění\*\*\*

Nová klinika na 1560 Bloor St. W.(Bloor/Dundas) se těší na Vaši návštěvu.

!!!Nyní 20% sleva!!!

## BODY CLEANING & COLON HYDROTHERAPY

1560 Bloor St.W.(Bloor/Dundas)

Tel.: 647-201-7434 nebo 416-242-7434 (záznamník)

Počáteční konzultace zdarma, mluvíme česky a slovensky, parkování zdarma.

Pro z kvalitnění Vašeho života Vám vypracujeme individuální  
ozdravovací program.

\*\*\*

"Máme hviezdne spevácke obsadenie, pozvanie prijali tí, ktorí tú dlhodobu neúčinkovali," povedal novinárom šéfdramaturg opery Slavomír Jakubek. V programe večera odznejú diela od Wolfganga Amadea Mozarta, Bedřicha Smetanu, Antonína Dvořáka, Giuseppe Verdiho, ale aj Eugeňa Suchoňa. Druhý deň po otvorení bude patriť populárnemu činoherného predstavenia Tančiareň v hlavnej úlohe s Ladislavom Chudíkom. Ten už síce bežne v divadle neúčinkuje, chcel si však ešte zahrať v novom SND.

Budova SND ani ku dnešnému dňu nie je úplne dokončená, napríklad sála činohry má však byť hotová počas nasledujúceho víkend. V činohernej sále i štúdiu by sa naplno mala prevádzka rozbehnúť od nedele. Do konca sezóny by sa v novom národnom divadle malo uskutočniť deväť premiér nových predstavení. V novej budove už sídli baletný súbor a tento týždeň sa do nej presťahovala aj činohra. V najbližších dňoch by sa mali tiež začať predávať vstupenky na nové predstavenia.

Pôvodne mal národné divadlo otvárať galavečer s vystúpeniami všetkých súborov. Keďže sa však dva razy odkladala skúšobná prevádzka, ktorá mala začať na jeseň, program nacvičiť nestihli. Skúšky začali až 20. februára.

Vedenie SND potom plánovalo, že divadlo otvorí prvou slovenskou národnou operou - Krútnavou od Suchoňa v obnovenom našťudovaní slávneho režiséra Juraja Jakubiska. Hlavného predstaviteľa Miroslava Dvorského však najnovšie na termín otvorenia neuvoľnilo prestížne talianske Teatro Alla Scala, kde debutuje.

Nová budova SND sa začala stavať v roku 1986 s plánovanými nákladmi 874 miliónov československých korún. Na finančne náročnú stavbu sa však neskôr minuli peniaze a jej dokončenie sa odkladalo. Celkové náklady na budovu sa v súčasnosti odhadujú na zhruba päť miliárd korún.

\*\*\*

### Michal Kováč:

#### Z Mečiara som bol nadšený

Bratislava-sme/Karol Sudor-Rozdelenie Československa bez referenda bolo správne, Mečiar mi na začiatku imponoval, povedal v rozhovore pre SME.sk bývalý prezident MICHAL KOVÁČ.

### Za socializmu ste mali byť údajne guvernérom Národnej banky.

To bol rok 1969, bol som na kandidátke. Unitárny štát sa v tom čase premenil na federatívny a s tým sa spájali návrhy na personálne obsadzovanie rôznych funkcií. Taká príprava nových kádov.

#### Prečo ste sa ním nestali?

26. septembra som sa vracal z Londýna, kde som robil námestníka riaditeľa Živnostenskej banky s tým, že od 1. októbra nastupujem do funkcie guvernéra. Bol vyhladený aj byť, pripravené ostatné náležitosti. Medzitým však zasadal Ústredný výbor KSČ a každé takéto zasadnutie po vstupe vojsk Varšavskej zmluvy obnášalo aj vyradovanie reformných komunistov a ich nahrádzanie vernými. Keď som prišiel, už som vedel, že je problém - nebol som schválený, miesto mňa vybrali Rudolfa Rohlíčka. Ostal som v pozícii námestníka oblastného riaditeľa banky a pri previerkach som bol vylúčený zo strany, odvolaný z funkcie námestníka a zaradený na pobočku, kde som bol až do chvíle, kedy som sa po revolúcii stal ministrom financií.

#### Päťdesiate roky boli „obohacované“ politickými procesmi, vraždením a väznením nepohodlných. Ako ste to vnímali?

Veľmi zle, lebo som vítal také udalosti, ktoré boli predzvesťou nejakého uvoľnenia. Napríklad keď zomreli Stalin, Gottwald... vždy sa s takým niečím spájal aj priestor pre reformy hospodárskeho systému.

#### Kedy ste vstúpili do KSČ?

V štvrtom ročníku Obchodnej akadémie, teda v roku 1948.

#### To už bolo po Víťaznom februári. Zdal sa vám vtedy socializmus ako dobrá myšlienka?

Bolo to rozporné - nepodceňoval som to, čo sa za Slovenského štátu hovorilo o Rusku - že je tam boľševizmus, chýba tam sloboda, že mnoho ľudí zahynulo aj bez svetovej vojny. Bol som teda nasiaknutý tým, že to, čo bolo v Sovietskom zväze, je zlé. Ani v duchu ma však nemohlo napadnúť, že u nás nebude po vojne opäť pokračovať demokratický systém. V Československu totiž dovtedy bol.

#### Do strany ste však vstúpili. Čo bolo primárnou motiváciou?

Dve veci - jednak som si bol vedomý, že v programe komunistickej strany je mnoho myšlienok, ktoré sa zhodujú s kresťanskými zásadami a...

### Průvodce světovými ideologiemi a naukami.

KŘEŠTANSTVÍ: Máš dvě krávy. Z lásky k bližnímu, mu dáš jednu.

SOCIALISMUS: Máš dvě krávy. Stát ti obě vezme a potom ti dá trochu mléka.

KOMUNISMUS: Máš dvě krávy. Stát ti obě vezme a zavře tě.

NACISMUS: Máš dvě krávy. Stát ti obě vezme a prodá ti trochu mléka.

FAŠISMUS: Máš dvě krávy. Stát ti vezme obě, zmlátí tě a pošle do koncentráku. TRADIČNÍ KAPITALISMUS: Máš dvě krávy. Jednu prodáš a koupíš si býka. Stádo se zvětšuje a hospodářství roste. Hospodářství už je tak velké, že už to nestačíš spravovat. Nakonec vše prodáš, a jdeš do důchodu.

EVROPSKÁ UNIE: Máš dvě krávy. Stát jednu zastřelí, druhou podojí a mléko vylije do odpadu.

ČESKÝ KAPITALISMUS: Na dvě krávy si vezmeš půjčku od banky ve výši 1600 mil. Kč. a odstěhuješ se na Bahamy či Seychelské ostrovy. Banka posleze zjistí, že to nebyly krávy, ale kozy. Rozdíl zaplatí daňoví poplatníci přes Konsolidační Banku. AMERICKÁ AKCIOVKA: Máš dvě krávy. Prodáš jednu, a nutíš druhou, aby dávala mléko za čtyři. Později najmeš konzultanta, manažera a vizážistu, aby zjistili proč kráva chcipla.

FRANCOUZSKÁ AKCIOVKA: Máš dvě krávy. Jdeš do stávk, protože chceš tři.

ITALSKÁ AKCIOVKA: Máš dvě krávy. Nevíš ale, kde jsou, a tak jdeš na oběd.

BRITSKÁ AKCIOVKA: Zdědíš dvě krávy. Obě jsou šílené.

JAPONSKÁ AKCIOVKA: Máš dvě krávy. Genovou manipulací je navrhneš tak, aby byly desetkrát menší, a dávaly dvacetkrát tolik mléka. Pak vytvoříš leporelo o chytré kráve nazvané Kravamotokimono, a budeš je prodávat po celém světě.

ČÍNSKÁ AKCIOVKA: Máš dvě krávy. Stará se o ně 300 lidí, kteří jí dojí. Vykazuješ plnou zaměstnanost, vysokou produktivitu skotu, plnění plánu na 200%. Necháš zatknout a popraviti novináře, který tato čísla zveřejňoval.

RUSKÁ AKCIOVKA: Máš dvě krávy. Když je spočítáš velmi pečlivě, zjistíš, že jich máš šest. Spočítáš je ještě jednou a zjistíš, že jich máš čtyřicet dva. Při ještě přesnějším počítání zjistíš, že už je jich padesát sedm. nedá ti to, a při bližším ohledání zjistíš, že jsou jenom dvě. Přestaneš počítat a radši si otevřeš další lahev vodky.

\*\*\*

E-MAIL

**Prosím?**

Áno. Sociálna spravodlivosť, práca pre všetkých, nevyzdvihovanie bohatých, pomoc chudobným a tak ďalej.

**Tou druhou vecou bolo čo?**

To, že ak chcem mať vplyv na udalosti, je treba byť v strane. A komunistická strana mala perspektívu. Mal som ako keby skrytú predtuchu, že niečo v politike možno ovplyvňovať iba vtedy, ake som začlenený do nejakej strany.

**Lutovali ste niekedy, že ste tam vstúpili?**

Samozrejme, že áno. Ale nikdy nenastala taká situácia, aby človek mohol opustiť stranu bez následkov na pracovnom zaradení, na plate a samozrejme - bez následkov na perspektívu. Človek navyše uvažoval, kde má väčšiu šancu ovplyvňovať situáciu - keď je mimo strany, alebo v nej, po boku reformných síl.

**Za socializmu ste sa dostali pracovne na Kubu i do Londýna. Von chodili najmä preverené osoby. Boli ste v kontakte s ŠTB?**

Nie, neprichádzal som s ňou do styku. Až po návrate z Londýna, keď ma vylúčili zo strany. Znamená to, že do zahraničia mohli ísť pracovať aj osoby, ktoré ŠTB nikdy nekontaktovala?

Poznáam mnoho ľudí, ktorí sa dostali von, aj mnohých, ktorých ŠTB získavala, ale ja som medzi nich nepatril. Nevieam, čím to je, ale domnievam sa, že si vyberali takých, o ktorých predpokladali, že by mohli mať dôvod poslúžiť, pretože mali nejaké maslo na hlave. Že mali buď niekoho v rodine, kto ostal vonku, alebo bol vyhlásený za triedneho nepriateľa alebo buržoázneho nacionalistu... Keď som prišiel pracovať do banky, kolega, ktorý ma zaučal, sa mi priznal, že spolupracuje s ŠTB a je z toho nešťastný. Poradil som mu, aby to ukončil a on to spravil. Aj sa obával následkov, ale žiadne neboli.

**Prečo vás ŠTB kontaktovala po návrate z Londýna?**

Nahovárali ma na spolupráciu, chceli mať informácie o niektorých ľuďoch, s ktorými som mal pomerne úzke kontakty. Samozrejme som to odmietol a oni mi len avizovali, že ma budú každý rok predvolávať. Tak aj robili. Keď vydal nejaký materiál Milan Šimečka, tak ma predvolali, či som to mal v ruke, čítal to a podobne.

**A mali ste?**

Bol by som rád, keby som mal, mne sa to však do rúk nedostalo, takže som nemusel klamať. Keď sa mal napríklad oslavovať prvý máj a boli obavy, aby sa nepremenil na niečo protestné, tak sa pýtali, kde budem, čo budem robiť a dobromyseľne upozorňovali, aby som sa do niečoho nezaplietol. Proste strážili ľudí, u ktorých bol predpoklad, že by sa mohli znovu pridať k reformným silám.

**Na vysoký post v Živnostenskej banke v Londýne vás dostal kto?**

Generálnym riaditeľom banky bol istý pán Kováčik, ktorý pochádzal z Čierneho Balogu. Chodieval som na porady do Prahy, kde som sa s ním zoznámil, on si obľúbil mňa, ja jeho. Do Londýna sa každé štyri roky vysielali riaditeľ, zástupca riaditeľa a ďalší dvaja pracovníci, a do toho času nikto v Živnostenskej banke zo Slovenska nebol. Navrhol mi to sám od seba. Samozrejme, že som to uvítal.

**Kde ste boli v čase revolúcie?**

Celá rodina sme boli v Mníchove.

**To vás ako vylúčeného straníka pustili?**

Prvýkrát sme dostali vycestovaciu doložku. Predtým sme o ňu každý rok žiadali, ale dostávali sme odpoveď, že naša cesta nie je v súlade so štátnymi záujmami. Požiadali sme však aj v roku 1989, pretože si chlapi chceli kúpiť nejaký počítač, magnetofóny, proste to, čo bolo vtedy moderné. Chlapci na mňa naliehali a na podivnenie sme súhlas na vycestovanie dostali. Keď sme sa dozvedeli, čo sa doma deje, skrátilli sme pobyt a vrátili sa. Vedeli sme, že večer bude na námestí demonštrácia, kde sa štrngalo kľúčami, tak som vzal oboch synov a boli sme v tom kotlí.

**Ako ste sa dostali do politiky?**

S kolegami sme založili pobočku Verejnosti proti násiliu v banke a žiadali centrálu VPN, aby nám posielala zástupcov, ktorí by nás zorientovali. Vyvrcholilo to tým, že bolo treba vyzvať vtedajších šéfov banky, s ktorými som sa dobre poznal, na odstúpenie. Nemal som povahu na kádovanie, ale hovoril som si - kto to má urobiť? Veď niekto to spraviť musí. Nešlo predsa o stinanie hláv za každú cenu. Donútili sme odstúpiť generálneho riaditeľa Alberta Košťála.

**Stali ste sa ministrom financií, čiže vás niekto musel kontaktovať.**

V jeden deň okolo piatej poobede mi v práci zazvonil telefón a volá mi podpredseda vlády Murín, že so mnou chce hovoriť vtedajší predseda vlády Hrivnák. Tak som šiel na Úrad vlády. Poznal ma z jedného alebo dvoch plesov. Hovoril mi, o čo ide, že zostavuje vládu, že VPN má požiadavky, aby vo vláde boli komunisti menšinou. Mne ponúkol funkciu ministra obchodu. Hovorím mu, že prečo obchod, keď šiel finančník. A on, že na financie navrhuje nejakého architekta. Tak som mu to vytkol, že to nemá logiku. Do rána som si to mal premyslieť. Báľ som sa, či to nie je nejaká habaďúra, nechcel som sa do niečoho zaplietť. Napadlo mi, že sa poradím v centrále VPN. Po ceste som stretol Mira Kusého, ktorý šiel práve odtiaľ a ten mi povedal, že to mám vziať. A súhlasila aj VPN. Domov mi potom volal jeden kamarát, ktorý sa pýtal, či ma volali z Úradu vlády. Ja, že odkiaľ to vie? Bol to človek od Dubčeka, takže si myslím, že návrh šiel z tejto strany, alebo sa s ním VPN aspoň radilo.

**Kedy ste sa prvýkrát stretli s Mečiarom?**

Až v januári 1990, keď bol dodatočne schválený ako minister vnútra, pretože vláda v decembri vznikla bez neho.

**Ako na vás pôsobil?**  
Veľmi dobre. Bol až prekvapivo znalý situácie, vzbudil nielen vo mne, ale aj v celom ministerskom kolektíve istú dôveru. Vedel, čo treba robiť.

**Čiže vám imponoval?**

Áno, áno, áno. Nielen mne, ale všetkým. Mali sme dobré vzťahy.

**Ďalšiu vládu už nezostavoval Čič, ale Mečiar.**

Áno, navrhl mi to, on to prijal. My sme boli nadšení, ja teda určite, lebo už na pozícii ministra vnútra sa prejavil ako schopný. Mal som istotu, že je to človek, ktorý vie čo chce. To, čo chce, sme však vtedy ešte nevedeli, to sme sa dozvedali až postupne.

**Prejavoval už vtedy autoritatívne sklony, alebo dokázal prijať aj cudzí názor?**

Nebol autoritatívny, ale keď niekde vystúpil,

bolo vidieť, že to má hlavu aj päťu. Že to nie je tliachanie do vetra.

**V tom čase ešte neklamal?**

Nie. To sa ukázalo až neskôr, keď bol predsedom vlády a nie všetky veci sa dali v diskusii priamočiaro presadiť. Ja som sa napríklad ako člen vlády a koordinačného centra VPN dozvedel až z televízie, že rokuje s Čechmi o štátoprávnom usporiadaní. Že zvolal do Trenčianskych Teplic predstaviteľov federálnej a českej vlády, ktorým tvrdil, že je poverený na rokovanie vládou SR. Takéto poverenie mu pritom naša vláda nikdy nedala.

**Mečiar pôvodne nebol za rozdelenie spoločného štátu. Čo stálo za zmenou jeho názoru?**

Aj my ostatní z HZDS. Ja som bol tiež za. **Bolo správne rozdeliť štát bez toho, aby ste sa spýtali na názor ľudí v referende?**

Áno. A stále sa čudujem niektorým ľuďom, že sa pýtajú, či to bolo správne.

**Nepýtam sa na to, či bolo správne samotné rozdelenie, ale to, či bolo správne rozdeliť štát bez toho, aby ste sa spýtali občanov.**

A čo by vyriešilo referendum? V Čechách by povedali, že rozdelenie nechcú a na Slovensku by polovia povedala...

**Aj tu by ľudia povedali zrejme nie. No a potom čo? Čo potom?**

**Vám sa nezdá dôležitá vôľa občanov?**

Vôľa občanov je svätá? Bola ich vôľa svätá pri vzniku Československej republiky? Bolo nejaké referendum? Požiadavky národa vždy vychádzajú z inteligencie, nie od radového občana. Ten je rozdielnou mierou pripravený alebo nepripravený niečo podporiť. Ale inteligencia musela a mala pochopiť, že každý národ má právo na sebaurčenie a majú na to právo aj Slováci.

**Slováci takú vôľu podľa priekumov nemali. A kto vie, či nemali?**

**Nevie, lebo ste nespravili referendum.**

No dobre, ale žiadna ústava nám to nepredpisovala. Bolo treba, aby to schválilo trojpätinovou väčšinou Federálne zhromaždenie. To sa stalo. Bolo to ústavné, demokratické a prijaté medzinárodnou verejnosťou. Takže len ten, čo mal názor, že si Slováci nie sú schopní vládnúť, mohol mať otázky ako vy.

**Podľa tejto teórie by nemali byť v referende riešené ani veci ako vstup do EÚ. Vlastne nič, ak zákon umožňuje čokoľvek schváliť poslancami.**

Veď to tak aj je - niektoré krajiny v tejto otázke majú referendum, niektoré nie. Dôležité je, aby to bolo podľa ústavy.

**Kto vás navrhol za prezidenta?**

Mečiar sa s úvahami, kto bude prezidentom, pravdepodobne neponáhľal. Keď už bol aktuálny čas, vyvolal som s ním rozhovor, že to nemá význam odkladať, musíme to riešiť. Povedal som mu: „Ja navrhujem, aby si bol prezidentom ty. Ty si to najviac zaslúžiš.“

Odpovedal, že ním nechce byť. Tak som mu povedal, že treba vybrať kandidátov. A on, že ich už má. Spomenul štyri alebo päť mien, mňa spomenul ako posledného. Potom som sa dozvedel, že sú dvaja kandidáti - Roman Kováč a ja. Ja som mal zo štyroch okresov viac hlasov ako Roman a všetkým bolo jasné, že budem prvým kandidátom. Mali sme stretnutie Republikovej rady, kde sa hlasovalo, Mečiar sedel vedľa mňa. Keď prišla táto téma, Mečiar tak, aby som videl, napísal moje meno. Keď sa však sčítali hlasy všetkých, Roman Kováč mal myslím o štyri hlasy viac.

**Nešťvalo vás to?**

Samozrejme, že ma to vnútorne škrelo, lebo on bol v HZDS niekoľko mesiacov a ja som HZDS zakladal. Ale voľby sú voľby, zmieril som sa s tým.

**Lenže Romana Kováča za prezidenta nezvolili.**

Áno. Nikto nemohol povedať, že nepôjdem do druhých volieb ja, pretože bolo odsúhlasené, že neúspešný kandidát sa už uchádzať o funkciu nebude. Iné strany si tiež netrúfali nikoho postaviť, do prvej voľby dali totiž to najlepšie, čo mali. Zvolili ma a tak som sa stal prezidentom.

**Čo robíte dnes?**

Vedem nadáciu, ktorá má za úlohu dokumentovať slovenskú demokratickú štátnosť. Chceme dať do poriadku archív, ktorý ostal po mne ako prezidentovi, urobili sme nejaké publikácie, píšem pamäte a pripravujeme Sieň slovenskej demokratickej štátnosti. Okrem toho - bývalí prezidenti ostávajú naďalej verejnými osobnosťami, takže sú pozývaní na rôzne podujatia, semináre, vernisáže, recepcie veľvyslancov a podobne.

**Pamäte vyjdú kedy?**

Budúci rok.

**Aké privilégiá vám ostali z čias prezidentovania?**

Nemyslím si, že ide o privilégia. Mám dôchodok dvadsaťštyritisíc korún v čistom. Nevalorizoval sa odvtedy, odkedy som skončil na poste prezidenta. Mám tiež nárok na auto s vodičom a ochranára. To je všetko. Oproti bývalým hlavám štátu v iných krajinách to naozaj nie je veľa.

\*\*\*

(Zkráceno.)

# KRATŠÍ JMÉNO, VÍCE MÍSTA!

## Trans-Com Transport je nyní TCT



**www.tct-ltd.com**  
INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS

**Změnili jsme lokalitu, abychom mohli nabídnout kvalitnější služby!**

- Skladovací prostory činí 55,000 čtverečních stop
- Blízko mezinárodního letiště Pearson v Torontě
- Snadný přístup ke všem dálnicím
- Bezplatná telefonní linka zůstává **1-800-354-9046**

Najdete nás: 1260 Kamato Road, Mississauga, Ontario, Canada, L4W 1Y1  
info@tct-ltd.com • www.tct-ltd.com • Tel: 905-361-2743 • Fax: 905-361-2753

**TORONTO • PRAHA • OTTAWA • MONTRÉAL • BUFFALO • CHICAGO • ATLANTA**

-  TCT týdně přepravuje zboží mezi Severní Amerikou, střední a východní Evropou, s možností distribuce po celé Evropě, Kanadě a USA.
-  Přepravujeme veškeré typy a velikosti nákladů – od špendlíků až po nákladní vozy – včetně automobilů, domácího vybavení, výstavních a technických materiálů.
-  Celní sklady v Torontě a Praze slouží jako distribuční střediska pro celou Evropu a Severní Ameriku.
-  Naše letecké oddělení v Praze provádí proclení a distribuci.
-  Máme více než 25 let zkušeností v mezinárodní námořní, letecké, silniční i železniční přepravě.

## Blahobyt má své stíny, klesáme s ním do bažiny...

Můj kumpán Mervyn tvrdí, že s každým zvýšením životní úrovně ztrácíme kousek selského rozumu. Tuto definici lidského fungování v prostředí rostoucího materiálního blahobytu neustále dokládá rozmanitými příklady a případy. V únoru 3000 sudburských havířů, těžících nikl a měď, žádalo zvýšení platu a hrozili stávkou; po týdenní tahanici mezi unii a ředitelstvem si vynutili přidavek čtyř procent na platech. Marvyn toto vítězství dělníků zhodnotil větou „A teď budou ještě blbější!“

„Proč blbější?“ okřiknul jsem Mervyna a on pokračoval, že ten přidavek prožerou po restauracích a budou ještě tlustší a tedy nezdravější...

Mervyn šíří názor, že čím více peněz člověk vydělává, tím je bezhlavěji utrácí. Onehdy mi vyprávěl, jak zaparkoval před *Soup Kitchen* na Elgin ulici a pozoroval houf lidí, kteří čekali až se výdejna polévky pro chudé či hladové otevře. Řekl mi podrážděným hlasem, že většina čekajících na polévku zdarma byli mladí muži. Všichni byli dobře oblečení, v dobrých bundách a měli dobré zimní boty na nohách, takže by je nikdo nerozeznal od studentů univerzity či zaměstnanců nějaké dobré firmy. Ale co Marvyna nejvíc vydráždilo, že během té čtvrt hodinky, co ten houf pozoroval, mnozí pilně používali mobilní telefon. Mervyn má v hlavě názor, že člověk čekající na polévkový dar, má být ošumělý, mít prázdnou kapsu a nemít mobilní telefon či jiné luxusní věci, jak on říká.

„Je mobilní telefon luxusem anebo nutná samozřejmost?“ optal jsem se. Včera mi Mervyn dlouze vysvětloval, že podle jeho pozorování, není mezi nouzí a blahobytem žádná střední hodnota, že pokrok se sune z nouze do blahobytu a odtamtud do opulentního luxusu skokem a nikoliv postupně.

Mervyn má přes šedesát let, jako já, a vyprávěl mi jak vyrůstal na ontarijské farmě: vodu tahali vědrem ze studny, záchod byla budka u hnojiště, topili dřevem, které celé léto přibližovali, řezali na polena, aby v zimě nezmrzli, večer svítili petrolejkou. „Nikdy jsem neměl hlad ani jsem nemrzl,“ dodal.

Já prožil dětství v ostravském činžáku, tekoucí voda a záchod byly na chodbě pro šest rodin - pravda, elektřina tam byla, ale často nebyla, takže jsme též svítili svíčkou...

Před Mervynovými dětskýma očima se měnila farmářská nouze na blahobyt a to díky elektřině; čerpadlo umožnilo čerpat vodu do baráku pro lidi a do stájí pro krávy. Komoru přestavili na splachovací záchod s koupelnu, kde byla vana a sprcha. Rodiče si pořídili telefon, zakrátko pak televizi. To vše přišlo v šedesátých letech; prarodiče, kteří žili s nimi na farmě, to považovali za zázraky, rodiče to nazývali dokonalým blahobytem. Ale blahobyt není konečný stav věci; vylepšování pokračovalo. V sedmdesátých letech rodiče nahradili primitivní kotelnou na ohřívání teplé vody dřívím elektrickým a namísto koupání jednou týdně, v sobotu, se mohli koupat v horké vodě kdykoliv, přestože babička je kárala, že horká voda je luxus. Otec přivedl teplou vodu do kuchyně a matka začala umývat nádobí pod proudem horké vody, což dědeček nazýval plýtváním. Černobílou televizi nahradila v obývacím pokoji televize barevná a tu starou si prarodiče dali do své ložnice, protože dědeček se zatvrdil, že zprávy ze světa nepotřebuje vidět v barvách.

Jako mladý muž si myslel, že prarodiče vzdorují pokroku a nechrání krok s dobou; dnes ví, že prarodiče znali hranici mezi dobrým blahobytem a luxusem. Totiž, tekoucí voda, kanalizace a elektřina byly pro prarodiče znaky blahobytu, ale horká voda byla rozmazlování a barevná televize mámení lidí.

Když Mervynův otec v osmdesátých letech rozváděl ústřední topení, babička s dědečkem odmítli mít topení v ložnici se slovy, že v ložnici má být chladno, aby člověk nezměkl... Poslouchal jsem Mervyna a vzpomínal na velmi podobné reakce svých prarodičů. „Prarodiče umřeli ve věku přes 80 let v osmdesátých letech,“ pokračoval Mervyn. „Moji rodiče vyrůstali za veliké deprese, otec bojoval ve druhé světové válce v Evropě, s mojí matkou se vzali po válce a mám devět sourozenců, všichni studovali a podle měřítek mých prarodičů nežijeme v blahobytu, ale v úplném luxusu...“

Marvyn si povzdechl, dopil poslední hlt kávy, vstal, oblékl si kabát a řekl mi: „A všichni, když se jednou ročně sejdem, jsme čímsi nemocní, konstantně uffňukaní a se svým žitím nespokojení.“ Dodal: „Moje matka vařila třikrát denně pro jedenáct žaludků; moje žena vařila nerada pro dvě děti a mne. Když párkrát za rok navštívíme naše dvě provdané dcery a vnoučata, jíme VŽDY v restauraci...“

Neřekl jsem nic. Bylo vidět, že Marvyn je nespokojený a na odchodu. Sotva jsem osaměl, přisedl usměvavý Steven, vytáhnul z kufříku svazek papírů a jásal, že dokončil se svým architektem plány na svůj experimentální domeček. Steven se svou mladou manželkou se rozhodli postavit domek ze slámy, a tak jsem hodinu poslouchal, jaké má sláma skvostné izolační vlastnosti a ekologické výhody oproti tradičním stavebním materiálům; za chvíli jsem se ztratil v detailech a jen pozoroval to mladistvé nadšení a zaujetí pro dobrou věc. Napadlo mne, že Mervynův odsudek blahobytu se týká jen jisté části lidí, které si Mervyn bere na paškál ke svým pesimistickým úvahám a Steven mne povznesl.

„Jak dlouho to budete stavět?“ optal jsem se, a Steven vyložil, co všechno dělají sami s manželkou, protože nemají moc peněz, takže to nebude brzo.

„Tak se asi moc brzo nerozmnožíte,“ řekl jsem pochybovačně, a Steven odpověděl se svítícíma očima, že batolatům život na staveništi neuškodí, naopak prospívá.

Co je pravda a co chiméra ukáže jen čas, mudroval jsem cestou domů, ale byl jsem Stevenovi za ten závěr schůzky s Mervynem velice vděčný.

Zdravím a přeji hezký den a všechno dobré na každém kroku.

Ross Firla-Sudbury

\*\*\*

## Nepříjemná pravda

Pravda, která nás vytrhuje z bezstarostného pohodlí, ze zaběhaných představ o panujícím řádu, z uspokojení nad sebou samým a z jistoty, že sedíme v tom správném a bezpečném vlaku, je pravda nepříjemná. Oskarový celovečerní dokument režiséra Davise Guggenheima nazvaný *Nepříjemná pravda* nezůstává v tomto ohledu svému názvu nic dlužen. Jaký pak div, že snímek dokáže diváky přitáhnout do kin, a následně je celých sto minut udržet v pozornosti! Sto minut v palbě argumentů o existenci globálního oteplování, o hrozbě změny klimatu a o jejich až fatálních následcích. Už to je bezesporu veliký úspěch tvůrců dokumentu. Tedy především Alberta Gorea, bývalého amerického viceprezidenta, který zde vystupuje v roli „proroka“ varujícího svět před katastrofou a neúnavného bojovníka za jeho záchranu. Cílem však není v prvé řadě diváka šokovat, ale přesvědčit.

Na plátně se objevují obrazy rozpadajících se ledových ker a mizejících pevninských ledovců, snímky zachycující

důsledky přírodních neštěstí, a také přesvědčivé křivky růstu koncentrace oxidu uhličitého, hlavního skleníkového plynu, v atmosféře a růstu teploty na Zemi. Podle Gorea je jednoznačně prokázáno nejen samotné globální oteplování, nýbrž i rozhodující podíl lidské činnosti na něm. Prostě lidé se stali další přírodní silou, která zásadně ovlivňuje naši planetu. A jedním dechem k tomu dodává, že úměrně s touto člověčí mocí vzrostla i naše planetární odpovědnost.

Vysvětlovat vědecké informace a objasňovat složité přírodní procesy, to je Goreova parketa. Nezapře tak zkušeného politika, který umí na lidi zapůsobit. Přitom zůstává korektní a věcný. Zároveň se netají s maximálním zjednodušováním. Na druhou stranu vědecké poznatky, které laickému divákovi zprostředkovává, jsou, snad s jedinou výjimkou, aktuální a přesné. Ano, klimatologové Mr. Goreovi vytkají, že v případě hurikánu Katrina a jeho ničivého pustošení podlehl pokušení politika a sklouzl do účelového, tedy politického stylu. Podle vědců totiž nelze z této jednotlivé katastrofy, ba ani ze souhrnných údajů o hurikánech, získaných v relativně krátkém časovém období, dokazovat seriózní souvislost s globálním oteplováním.

Film nezapře, že je svým celkovým pojetím coby *one man show* určen především pro amerického diváka. Český divák by u hlavního hrdiny asi ocenil i nějaké to zaváhání, případně malou lidskou slabůstku. A pak, verbálními informacemi nabitému filmu by rozhodně prospěl český dabing.

Ale ještě k obsahu. Gore varuje před krátkozrakým čekáním na spásný šok z nějakého jednorázového ničivého projevu globálního oteplování, který by lidstvo definitivně vyburcoval. Při této příležitosti neopomněl svoje oblíbené podobenství o reakci žabky hrozené do vařící vody a žabky ve vodě pozvolna zahříváné. Tentokrát ho ale doprovodil tragickým rodinným příběhem, kdy teprve úmrtí sestry-kuřačky na rakovinu přimělo jeho otce k rozhodnutí ukončit na farmě pěstování tabáku.

Pro mnoho z nás může být překvapením, že Al Gore se nebojí označit přístup k fenoménu globálního oteplování jako morální záležitost a nedostatek politické vůle jej řešit jako morální selhání. Bylo by však naivní a alibistické domnívat se, že se tato klasifikace týká jen politiků, parlamentů a vlád. Koneckonců v závěrečných větách nechybí konkrétní výzvy k nám jednotlivcům. Výzvy k šetrnému chování vůči životnímu prostředí. Ať již jde o zateplení domu, využívání tzv. zelené energie a nebo třeba v dopravě ke spoléhání na vlastní nohy a jízdní kolo. A pokud věříte v sílu modlitby, nezapomeňte se modlit, vzkazuje věřícím „bývalý budoucí“ prezident Spojených států amerických.

An *Inconvenient Truth*, režie Davis Guggenheim, USA, 2006, 100 min.,

Mirek Petr - Hradec Králové

\*\*\*



lehmman leskiw  
fine art

**jiri ladocha**  
**mercury run**

march 29 - april 29, 2007

lehmman leskiw fine art  
626 Richmond Street West (at Bathurst)  
Toronto, Ontario M5V 1Y9  
416-922-1914  
www.lehmannleskiw.com  
lehmannleskiw@fineart@gmail.com

Wed-Sat 12-6pm, Sun 1-4pm

Mercury Run #6 (detail), 2006  
151/4" x 153/4", silver, white gold, and aluminum leaf on MDF



## Plánování životního stylu v důchodu

### Část 11: Nový státní rozpočet a důchodci

19. března představila současná vláda návrh svého prvního státního rozpočtu pro rok 2007. Jedna z navrhovaných změn se mimo jiné týká systému individuálního spoření na důchod - Registered Retirement Savings Plans (RRSP) - o kterém jsem psal naposledy.

Podle současných pravidel musí investor převést svůj RRSP na RRIF (Registered Retirement Income Fund) do 31. prosince roku, ve kterém oslavil své 69. narozeniny. Podle navrženého rozpočtu by se tento termín prodloužil do konce roku, ve kterém majitel RRSP dosáhne svých 71. narozenin.

K čemu tento návrh směřuje? V myšlenkové úrovni k tomu, aby penzisté měli vyšší příjem z jejich registrovaných investic. V případě schválení návrhu a jeho zapracování do zákona by povinné minimální výběry z RRIF byly vyšší, protože jejich majitelé by byli starší a měli by více nasporeno. To proto, že do RRSP by mohli přispívat o dva roky déle a jejich investované peníze by po tuto dobu rostly ochráněné od zdanění.

V této chvíli se asi hodí pozastavit se u rozdílu mezi RRSP a RRIF. Jednoduše řečeno, RRSP je spořicí plán a RRIF je příjmový plán. RRSP nastavuje prostředí pro shromažďování investic a jejich růst ochráněný před zdaněním. RRIF vytváří prostředí, kdy investice mohou nadále růst, ovšem nelze k nim přidávat další peníze. Navíc jejich majitel je nucen je z chráněného prostoru vybírat a tedy zdanit jako osobní příjem.

Suma, kterou musí majitel RRIF každoročně vybrat je stanovena jako minimum. Horní hranice není definována. Ona minimální částka se vypočítává v závislosti na věku majitele RRIF a lze ji vybírat měsíčně, čtvrtletně nebo jednou ročně. Vzorec pro výpočet minimální částky je nastaven tak, že čím je majitel starší, tím víc peněz musí vybrat. Ti, kdo chtějí a mohou si dovolit vybrat částku nižší, mohou zvolit pro výpočet minimální sumy věk svého manžela nebo manželky v případě, že ti jsou mladší.

Před tím, než se v těchto pravidlech zamotáme, podívejme se na konkrétní příklad. Pan František v březnu oslavil 69. narozeniny, jeho manželce Marii je 64 let. Bliží se konec prosince a František má ve svém RRSP celkem \$300 000 investic. Po převedení na RRIF si František bude muset příští rok vybrat a zdanit celkem \$15 900, následující rok \$16 875, další rok \$17 911 a tak dále. Pokud by František použil pro výpočet věk jeho manželky, potom minimální částky budou následující: příští rok \$12 720, následující rok \$13 496, další rok \$14 321 a tak dále.

Proč by František chtěl vybrat z jeho RRIF nižší částku? To bude záležet na jeho finanční

situaci. V prvním případě by František za tři roky vybral celkem \$50 686, na kterých by zaplatil \$17 740 daň (předpokládám 35%) a zbylo by mu \$32 946 čistého příjmu. Ve druhém případě by celková suma dosáhla \$40 537, daň \$14 187 a čistý příjem \$26 350. Takže pokud by František měl příjem z jiného zdroje (CPP, OAS, podniková penze, penze z ČR a neregistrované úspory a investice), který by mu v kombinaci s nižšími výběry z jeho RRIF zajistil odpovídající životní úroveň, proč by vybíral z RRIF více, snižoval tak objem investic rostoucích v prostředí ochráněném před zdaněním a platil vyšší daň z příjmu?

Nyní se ale vraťme k navrhovanému prodloužení termínu posledního možného převedení RRSP na RRIF (jen pro úplnost, dnešní zákony neomezují převedení RRSP na RRIF kdykoli dříve před tím, než majitel dosáhne 69 let). Pokud by František mohl podržet svoje RRSP investice bez povinnosti vybrat minimální částku o dva roky déle, potom by jeho \$300 000 investic narostlo na \$337 080 (předpokládám zhodnocení 6% ročně). A to bez započtení jakéhokoli dalšího příspěvku, který by František v průběhu oněch dvou let do jeho RRSP přidal (pokud by měl nevyčerpaný RRSP limit). To by měla být další výhoda návrhu - František by dostal zpět daň, kterou zaplatil, když investované peníze vydělal. Celkové investice by tedy nadále rostly, ať už v rámci RRSP nebo RRIF, ochráněné před zdaněním. Což znamená, že by rostly rychleji - a to je podstata systému RRSP.

Návrh tedy směřuje k tomu, aby penzisté měli vyšší příjem z jejich registrovaných investic. Při nezměněném vzorci výpočtu by se minimální výběr z RRIF vypočítal vynásobením vyšší sumy investic vyšším procentem. Podle mého názoru se jedná myšlenku dobrou, nicméně postavenou na dvou zásadních předpokladech - za prvé, že majitelé RRSP budou pracovat déle a tím budou mít peníze na vložení do RRSP v průběhu oněch dvou nastavených let před převodem na RRIF a za druhé, že budou mít dostatek peněz na to, aby nemuseli z RRSP a RRIF vybírat dříve, než jim bude 71 let.

Nedá se očekávat, že tyto předpoklady se vyplní pro každého. Můj osobní odhad je, že takových případů bude menšina. Nicméně budou - příkladem je jedna z čtenářek, s kterou jsem hovořil minulý týden a pro niž by schválení tohoto návrhu znamenalo přesně ty výhody, které má uvedená změna přinést. Jak už jsem napsal, to, zda se jedná o využitelnou výhodu či ne, bude záležet na specifické situaci každého penzisty.

Miroslav Princ

Tel. 905-276-1177 ext. 586

miroslav.princ@freedom55financial.com

\*\*\*

## PORTRÉTY, KRESBY, OLEJOMALBY, KOLÁŽE



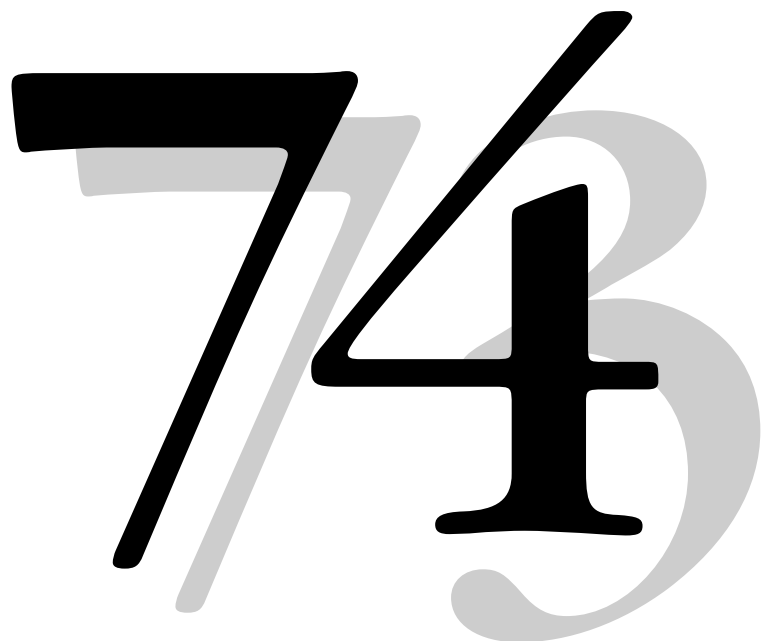
Míra víry

**MARIA GABÁNKOVÁ**

TEL.: (416) 535-8063; FAX (416) 530-0069

[www.paintinggalleries.net](http://www.paintinggalleries.net)

e-mail: [gabankova@paintinggalleries.net](mailto:gabankova@paintinggalleries.net)



revue PROSTOR

společnost politika kultura umění

Úvahy, polemiky, názory, rozhovory a příběhy na téma

### Multikulturní kontrasty: kanadská inspirace, Češi a svět

Názor Martina Skály *Multikulturní zápletky* a Paula Grofa *Kanadská duše* ■ polemika *Multikulturalismus - pro a proti* Romana Jocha, Stanislava Komárka a Petra Pitharta ■ rozhovory s Josefem Škvoreckým, Helenou Wilsonovou a Milenou Jandovou ■ stať Magdaleny Fiřtové *Inspirace i experiment* a Jana Jůna *Odstrašující příklad Británie* ■ esej Astrid Wenigerové-Noga *Železná kostka v hrnku čaje* ■ konfrontace názorů Edvarda Outraty, Aleše Březiny, Jana Rotbauera a Petra Formánka ■ příběhy Odile Cisnerosové a Sedícího Sokola ■ ukázka z knihy Niela Bissoondatha *Prodej iluzí - kult multikulturalismu* ■ přednáška Karla Velana *Etika a podnikání po půl století totalitní devastace* ■ fejeton Petra Chudožilova *Smrt v Benátkách* ■

Dvojčíslo PROSTOR 73-74 (199 Kč) vychází v dubnu 2007 a můžete je objednat ve vybraných knihkupectvích a na novinových stáncích, anebo se slevou za 380 Kč za celoroční předplatné (čtyři čísla) na adrese: SEND Předplatné, P.O.Box 141, 140 21 Praha 4, tel.: 777728754, e-mail: [send@send.cz](mailto:send@send.cz), web: [www.send.cz](http://www.send.cz). Vydává Sdružení pro vydávání revue PROSTOR, tel. + fax: 222248052, e-mail: [revue.prostor@atlas.cz](mailto:revue.prostor@atlas.cz), web: [www.revueprostor.cz](http://www.revueprostor.cz)

## SLOVAKOTOUR ČSA SPRING SALE

|            | 25.3.-23.4 | 1.5.-20.5. | 21.5.-8.6. |
|------------|------------|------------|------------|
| Praha      | 589,00     | 689,00     | 709,00     |
| Brno       | 589,00     | 689,00     | 709,00     |
| Ostrava    | 619,00     | 689,00     | 709,00     |
| Bratislava | 589,00     | 689,00     | 709,00     |
| Košice     | 599,00     | 669,00     | 709,00     |

Taxes: Praha 205,00 Brno 205,00 Ostrava 222,00 Bratislava 272,00 Košice 272,00

Sale ends March 31

Lowest fares to Vienna on Air Transat

Departures every Thursday from 10 May 2007

Returns every Friday. Starting from 499,00 plus tax 187,00

Ont. reg. # 1032252

E-mail: [travel@slovakotour.com](mailto:travel@slovakotour.com)

644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4

Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,

(416) 504-7383, 1-800-477-3461

Fax: (416) 867-8657



## KOSMICKÝ CYKLISTA

Tento příběh vznikl, když jsem byl prvním rokem v Kanadě. Tedy v létě roku 1981. Snad někdy spatří světlo světa v knižní podobě.

### 2 Pokračování

X

Tam za Chicagem jsem potkal to děvče, originál americkou beatnici. S rozbitou taškou, v které měla jen cigarety a Nový zákon. Začla si v něm číst a při tom měla zvednutý pravý palec. Kouknul jsem se jí přes rameno, četla 2. kapitolu epištoly Jakubovi. Schválně jsem si to vyhledal: Slyšíce, bratři moji milí, zdalíž Bůh nevyvolil chudých na tomto světě, aby bohatí byli u víře a dědicové království, kteréž zaslíbil těm, kdož ho milují... nabídlá mně cigaretu a pak šla podle silnice dál. Tak tohle jsou také mladí Američani.

XI

Octnul jsem se v Detroitu. Vlastně v předměstí Detroitu, ve Farmington Hills, odkud je to do Detroitu asi 20 km. Ani zde Češi nechodí po setmění do středu města, akorát ti Češi, u kterých jsem byl. Ti tam chodí pro změnu každý den a zatím se jim nic nestalo. Z vyhlídky na vysokém mrakodrapu jsem se podíval na Kanadu, která byla za krásnou čistou řekou. Přejede se most a jste v Kanadě, ale já zamířil na západ do Friska.



**TATRA TRAVEL INC.**

827A Bloor St. W.  
Toronto, ON M6G 1M1

**Vám ponúka**  
cestovanie do celého sveta  
Spolahlivo vybavíme  
letenky, pozvanie,  
poistenie, nájom auta  
preklady  
**Volejte**  
Annu Zapletalovou  
**Tel.: (416) 537-7698**

XIII

Teď jsem pro změnu ve Whitehorsu. Tak jsem tedy u Bílého koně a sháním práci. Přespal jsem na kraji města. V noci přšlo a tak jsem měl všechno brzy promočené. Seběhl jsem dolů do města do místní hospody a dal si kafe. Uvědomil jsem si, že nemám nic víc, než tenhle ruksak a pár knih, které jsem nechal u známých v Ottawě a najednou jsem měl obrovskou radost. Radost z toho, že jsem tak trochu prokletý. Ne jachta nebo domek. Byl jsem rád, že nemám ty hrnce masa. Byl to obrovský balzám pro svědomí. Klepal jsem se zimou a neměl jsem kam jít, ale klepal jsem se proto, že jsem se neohnul. Tak jsem si sednul, vyndal jsem tužku a psal jsem. Neohrabané, špatnou češtinou, která se nemůže už zlepšit. Psal jsem, abych se s někým podělil o svou radost. Měl jsem radost z toho, že není daleko doba, kdy lidé budou emigrovat opět pro pravdu, nikoliv aby si nahrabali. Neměl jsem práci, ale splnil se mi sen. Zahrál jsem si jeden zápas fotbalové ligy na Yukonu. Ano, mají tu dvě fotbalová hřiště a protože se tu nikdy nestmívá, tak zápasy začínají v půl sedmé a v půl deváté vždy v pondělí a ve středu. A tak když jsem šel kolem, poprosil mě jeden Indián, jestli bych si nechtěl zahrát. A tak jsem nastoupil na levé straně obrany za mužstvo Mr. Mikes. Prohráli jsme 2:8. Byl jsem evidentně nejhorší, ale hrál jsem v teniskách, které mně půjčil rozhodčí, který běhal bos. Celý zápas štípali komáři. A síť u branek byly vyšponovány stanovými kolíky a rohové praporky, o těch ve Whitehorsu dodnes nikdo neslyšel. Ale hráli jsme dokonalý ofsajd systém, jak psal místní deník Whitehorse Star.

XIV

Ve Whitehorse Star jsem objevil inzerát, že někdo pronajme byt. I zašel jsem tam. Sehnat byt ve Whitehorsu je dost obtížné. Tak tedy mi sdělili, že jsem již patnáctý. Pak se mě zeptali, odkud jsem. A když se dověděli, že z Čech, tak mně řekli, že oni z Moravy a pozvali mne dál. Milují sever a vrátili se sem po několika letech v Britské Kolumbii. Zůstal jsem u nich dva dny. Pak mně doporučili, abych se v Davson City zeptal po Kennedym.

XV

Přejeli jsme americko-kanadské hranice. Pustil jsem CBC. Najednou bylo přerušeno vysílání a hlasatelka pohnutým hlasem oznámila. „Terry Fox, náš národní hrdina, dnes zemřel.“ Kdo byl Terry Fox, že o něm věděl každý Kanaďan, ale deset kilometrů na

jih od kanadských hranic ho nikdo neznal? Nejlepší sportovec loňského roku. Vlasatý kluk, který dobyl srdce této země, jinak velice chladné. Obyčejný středoškolský basketbalista, který onemocněl rakovinou, takže mu museli amputovat nohu. Tehdy Terry Fox uzavřel smlouvu s několika předními firmami, že se z něho stane profesionální běžec. A za každý kilometr, který uběhne dostane peníze na výzkum rakoviny. Rozhodl se pro maratónský běh napříč Kanadou. Vyrázil od Atlantiku a po několika měsících doběhl o jedné nose do severního Ontaria, k Thunder Bay. Jelikož rakovina pokračovala, nemohl Terry Fox svůj maratón naděje dokončit. Víme, nějak jsme se naučili nebrat vážně hrdiny. Měli jsme jich dost v čítankách. Terry Fox sebral 22 miliónů dolarů. Ale myslím si, že kdyby nevybral ani dolar, takže by stejně běžel, protože to hlavní nebylo těch 22 miliónů, ale ten jeho fascinující boj se smrtí. Terry Fox udělal vše proto, aby se smrt pro něho stala nespravedlností a tak poblíž jeho rodiště v Britské Kolumbii je od letošního léta hora, která se jmenuje TERRY FOX.

XVI

A tak bylo rozhodnuto, že musím odejít. Den před mými dvaatřicátými narozeninami přišla stvrzenka se žádostí, abych zaplatil 8000 Kčs a pak že dostanu cestovní doklady. Mám zhruba tři měsíce na to, abych si užil země české, svého domova a navštívil všechny, po kterých bude policie pást a sbírat jejich jména. Jsem na tom podobně jako zajatci Inků před tím, než jim vyrvali srdce. Jenže ti měli jen šest týdnů, a nabídli jim čtyři nejhezčí ženy. Mám dojem, že jsem na tom lépe.

XVII

Dostali jsme se do Charlestonu v Západní Virginii. Čekal jsem pomník Johna Browna, který zde byl popraven. Místo toho zde byl pomník, který byl určen obětem Konfederace v době občanské války. Za radnicí byla soutěž ve hře na bendžo. Ano, taková je Amerika. Amerika žije hudbou a i v té největší prdeli je dost dobrých hudebníků, ale zde v Západní Virginii hrají country a to přesně vystihuje tu sterilní atmosféru tohoto kraje a tak je trochu ironie v hlase zpěváka, který říká, že by konečně po několika stech letech už rád slyšel něco jiného.

XVIII

Ještě před tím, než jsem vyjel na cestu a než padlo rozhodnutí o mém vyhnanství, jsem zašel za slepým věštcem. Proč? Každý z nás chce nahlédnout trochu do budoucnosti. Chce dostat odpověď, jestli je to podvodník a nebo skutečný věstec. A jakkoli to nejsme ochotni přijmout za věštbu, přesto si necháváme zadní vrátka. Jsme ochotni přiznat, že věštky existují.

Ale kde pak jen jsou? Pan Žižka popíjel svoji desítku. Podíval se na mne skrze své černé brýle a zeptal se mne na datum, kdy jsem se narodil. Pak řekl, že mám Slunce v Raku a Jupitera ve Střelci. Vzdal mně povinnou úctu, že s touhle konstalací jsem nadán velkou moudrostí a že prý když něco vykládám, takže to vykládám, jako kdyby to byla hrozná práca a ve své podstatě, že je to hrozně smutné. Dále, že mne čeká dlouhá cesta, ale před Václavem mám sedět doma. a hrát si játra. Na 19. února mně předpověděl velký erotický zážitek, ta dotyčná mne přinutí udělat si nějaké kurzy, takže budu mít konečně nějaké vzdělání. Tajně jsem věřil, že se zmíní o Věře. Ale tam zůstal hluché místo. K mému vyloučení ze školy prohlásil, že to bylo pro nějaké legrácky. Jak již jsem řekl, nebyl to podvodník, přestože to o něm tvrdil krajský rozhlas v Hradci Králové.

XIX

Vyjel jsem na jih za Richardem. Taková doktorská cesta. Vyjel jsem na jih přes Chuchli na Cukrák. Hřiště na Dobříši mi zůstalo po levé ruce. Na tomhle hřišti jsme hráli na Mikuláše před deseti léty a prohráli jsme rekordních 0:14. Československý sport sice přinesl, že to bylo pouze 0:13, pravděpodobně rozhodčí zapomněl na jednu branku. Dějiny ukážou, jako vždy, pravdu a tak to bude na věčné časy pouze 0:13. Skutečnost je ta, že první poločas byl pouze 0:3 a ten jsem chytl já, a že v pochmurné náladě při společném obědě se ke mně chovali všichni velice uctivě. Pak jsem pokračoval dál na Strakonice. Minul jsem Příbram, kde Vyšší vojenský soud potvrdil rozsudek, kterým jsem byl na nějaký čas odsouzen k točení klikou a po okreskách do městečka B. Zeptal jsem se, kde tu vegetuje nějaký Břídil a každý s úctou říkal: „Jo, ten nový lékař, ten bydlí za mostem!“ Oženil se. Vyženil i syna a hodnou ženu. Pili jsme do rána a byli jsme, jak by řekl klasik, plní pivní statečnosti. Richard, o jehož síle chodily zvěsti, pekelný jezdec na Harley-Davidsonovi, kterého zapomněli Američani v Plzni v roce 1945. Hrdina mých příběhů. Šílenec, kterému ve 140ti kilometrové rychlosti poblíž Budapešti spadla bota a on to nemohl zastavit, podobně jako já ten Cadillac tý babky.

Tenhle Břídil si oblékl bílý plášť, když ráno vstal a šel do ordinace a já sednul na kolo a jel dál na jih přes Budějovice k jihu až do Krumlova, zahrát si karty. Viděl jsem jiného lékaře, mladého úspěšného hygienika, straníka. Mladý muž s knírem a s domem, který by mu leckterý Kanaďan v jeho věku záviděl. Právě si přivezl nové emběčko, ale nezabírala spojka a tak jel z Budějovic stejně dlouho jako já na kole. Když se dověděl, jaká je odměna za neposlušnost a vzpomněl si, že se s tímhle emběčkem bude otravovat nejmíň dalších deset (pět) let, měl pocit, že není tak chytrý a tak jsem ho při tom nechal a odešel jsem za jeho méně úspěšným kolegou, který nežil zrovna v přepychu. (Časy se mění a z politicky méně úspěšného lékaře se stal úspěšný senátor, zatímco hygienika, který měl stejné příjmení jsem navzdýcky ztratil z očí. Pozn. 2007.) Karty jsem sice prohrál, ale ráno jsem se vydal zpátky 209 km do Prahy a u Benešova jsem potkal Komu a Šimonu. Vypili jsme spolu minerálku a pak po staré benešovské silnici jsem dojel do Prahy. To byl můj první okruh. Bylo to jako když se zajatec Inků pomiloval s první ženou. Trochu smutné a trochu krásné. Nezvyklé jet po silnici a nechávat za sebou vše s myšlenkou, že to nenávratně mizí.

XX

Brooklyn. Je to divné vidět město, které nedávno zaniklo. Američani tomu říkají slam. Toto východní předměstí New Yorku je prázdné. Prázdné jsou domy, prázdné jsou díry v nich, co ještě nedávno byly obchody, prázdné jsou postranní ulice. Jen na hlavní tepně se ještě nezastavil život. Tohle je Brooklyn, předměstí opěvované pro svoji atmosféru v rockandrollové éře. Tu písničku jsem slyšel z jedné rozhlasové stanice. Nikdo nemohl tušit, že tenhle šlágr, který mívá obvykle jepičí život přechá město, o kterém zpívá.

**NitraTravel INC.**  
Inspired Travel Solutions

**Europe on sale**



This summer new charter flights to  
Vienna, Zagreb, Belgrade



**Greek Isles Cruise 7 Night**

Venice, Mykonos, Athens, Katakolon, Split, Venice

Prices Starting At: **\$ 969.00**  
tax \$18.06

Date(s): 10/6/2007 - 10/13/2007

Ship: Splendour of The Seas

\*All prices in US dollars

Rent a CAR or by a RAIL PASS  
and see more from Europe

Contact us for more details

fax:(416) 504 8186

email: nitratravel@gmail.com

662 Queen Street West, Toronto ON M6J 1E5

**(416) 504 3800**

or

**1-800-825-7577**

**TICO**  
TRAVEL INDUSTRY COUNCIL OF ONTARIO  
TICO reg. 2631380

XXI

New York je vůbec město pošuků. Všichni zde chodí ponořeni do sebe se sluchátkami na uších. Jediné město na severoamerickém kontinentě, kde všichni čtou. Ať je to v parku nebo v podzemní dráze či v taxíku. Když jsem se o tom zmínil před jednou mladou dívkou, která přednášela na universitě, povzdechla si: „Když je to všechno brak.“ Na Broadwayi jsem spatřil největšího pošuka. Pochopitelně, že byl černej. V dopravní špičce kličkoval mezi auty na skateboardu. Nekličkoval však účelně, ale podle rytmu, který mu dávala sluchátka. Byla to nejlepší krasobruslařská exhibice, kterou jsem v životě viděl, vlastně jediná, která mne zaujala.

XXII

Když jsem dojel do Ostravy, tak jsem zjistil, že přítel, kterého jsem hledal tam již dávno nebydlí. Abych ho spatřil, musel jsem nasednout na vlak a jet za ním dalších padesát kilometrů, a tak jsem dojel k němu ve dvě v noci. Ráno jsme se jen pozdravili a rozloučili, protože musel za svou prací a já cestoval dál Moravou k jihu.

XXIII

Další pošuk v NY byl v jakémsi parku. Opět černej. Taková je Amerika. Stojí úplně za hovno. Vše je šíleně účelné. NY podélně Avenue, příčně Street a hezky očíslované, aby se vše našlo. Ulice jsou do pravého úhlu jak v Betonovém městě. Ale proti Betonu se zvedl duch. A oni ho neuhaslili. Tak tu chodí pošuci po ulicích a nabízejí novou krásu, která je silnější než ta účelnost. Pak už člověku nevádí, že je v Betonové džungli a tu se Beton začne bouřit proti Duchu a Amerika tleská. Amerika je přece země obchodu a country. Politikové se nám snaží namluvit, že je pravice a levice. Kapitalismus a socialismus. Ale ve své podstatě je pouze jediný rozdíl. Rozdíl mezi Duchem a Betonem. Rozdíl mezi účelností a poezií. Rozdíl mezi básníkem a právníkem. Vlastně na tohle přišli již staří řečtí filosofové. A tak Východ závidí Západu jeho účelnost, jeho betonovost a snaží se ji napodobit, ale zároveň chce zničit všechny tyhle pošuky, kteří stojí v parku a s reproduktorem vykládají vtipy. A zesilovač je dost silný, aby byl dobře slyšet. A tak černocho imituje, vykládá, pohrává si se svou inteligencí a sází se s lidmi kolem, že do konce roku bude hlavním komikem v CBS. Sice jsem ho tam doposud neviděl, ale kdo ví. Východ totiž chce vypěstovat krásného hřebce z vyklesávaného hřebce.

XXIV

Když jsem opouštěl Yukon, nadšen krajinou a lidmi a zklamán, tím, že jsem zde nedostal práci, ačkoliv mně již ve Vancouveru bylo řečeno, že na Yukonu je spousta práce. Každý věděl, že je tam draho, ale také, že se tu dá prý vydělat. Jenže tuhle lidovou moudrost jsem neslyšel jen já, ale spousta lidí, jako v dobách zlaté horečky. Zprostředkovatelna práce ve Whitehorsu byla přečpaná a tak mně kdosi doporučil Dawson City. Snad u zlatokopů. Ale tam jsem taky nezazvonil. Tak snad Faro nebo Elsa. Vesnice vzdálené od sebe jenom pět set kilometrů. Po prašných cestách to tady kmitají džípy kolem 140, takže tři hodiny cesty. No abych nekecal, tři a půl, ale dalších několik hodin se čeká na stop. Za Elsou jsem čekal čtyři hodiny a vzalo mne třetí auto. Za to jsem si přečetl Kramerová versus Kramer v originále. Čte se to hezky, obzvlášť, když člověk viděl před tím film. Za Watson Lakem na hranicích Yukonu a Britské Kolumbie přesně na 60° severní šířky mně zastavil jeden nákladní džíp. Postěžoval jsem si, že nemám práci a že jedu do Severozápadních teritorií. Řekli mi, že mohu pracovat u nich v lese. A tak vše začíná zase od začátku jako před léty na Zlatém Kopci.

XXV

Znovu a znovu jsem si stoupal v klipsnách. Zkoušel jsem všechny převody, ale nešlo to. Čas ubíhal, ale cesta do Varů se nekrátila. Kdyby se tak objevil buldozer. Sotva jsem vyslovil toto přání, objevil se tahač s buldozerem. Rozšlapal jsem to... a spadl mi řetěz. Když jsem ho nandal, byl buldozer tažený nákladákem nenávratně pryč. Po čtyřech hodinách jsem byl v Hořesedlích. Pak přišla ta bouřka, nebylo to tak strašné, dalo se to dojet, ale člověk si vše zdůvodní. Přijedu mokrej, nebudu se mít do čeho převléci, bude noc. Tak jsem to otočil a jel zpátky. Zajel jsem do Slaného, aby to bylo dál, ale svědomí začalo trpět. Další porážka.

**Pokračování možná přístě.**

\*\*\*

## Special Sales for Winter and Spring 2007 to Prague and Europe!

Best prices for departures before  
June 08, 2007

Certain black out periods in effect

For the best price  
please contact  
your travel agent!

[www.czechairlines.com](http://www.czechairlines.com)



At home in the skies



**Making Your Dreams a Reality!**

**IVANA WELLS**

Sales Representative

SELLING REAL ESTATE SINCE 1980

Servicing Toronto, Oakville & Mississauga!

Bus: 905-822-5000 Cell: 416-464-0182

Email: [iwells@rogers.com](mailto:iwells@rogers.com)



Sutton Group - Quantum Realty Inc., Brokerage

AN INDEPENDENT MEMBER BROKER

### Finále české ligy: Pardubice-Sparta Semifinále

Liberec-Sparta 5:2, 1:2, 1:2, 2:5 a 4:5. Celkově 1:4 na zápasy.  
Pardubice-Budějovice 4:1, 4:2, 0:3, 5:2 a 5:2. Celkově 4:1 na zápasy.

\*\*\*

### Finále slovenské ligy: Slovan-Trenčín Semifinále

Zvolen-Slovan 0:4, 1:3, 1:10 a 1:3 Celkově 0:4 na zápasy.  
Košice-Trenčín 1:2, 6:2, 2:3, 3:4. 3:2 pp a 2:4. Celkově 2:4.

### Tentokrát bez kolapsu

#### Toronto-Buffalo 4:1 (1:1, 2:0, 1:0)

Na rozdíl od pátečního utkání, kdy Maple Leafs vedli v Buffalu rovněž 4:1, ale prohráli 4:5, dokázali v sobotu dotáhnout rozehranou partii do vítězného konce. Velkou zásluhu na tom měl Tucker, který skóroval dvakrát, poprvé v úvodu první třetiny při přesilovce z nahrávky Wellwooda, po druhé při repríze na začátku druhé třetiny, pouze s tím rozdílem, že Buffalo hrálo v plném počtu. Zbývající branky zaznamenali Colaiacovo a Antropov. V utkání nastoupil poprvé po delší době v dresu Toronta Tomáš Kaberle, kterého vítal nápis WELCOME HOME, KABERLE. Tomášovi se skutečně dařilo a byl vyhlášen druhou největší hvězdou utkání, proto jsme ho požádali o rozhovor.

#### ABE: První zápas po zranění v Torontu, jak bys to zhodnotil?

TK: Myslím si, že to byl podobný zápas jako včera, jenže včera jsme si to sami pokazili v třetí třetině, ale dnes jsme už zaslouženě vyhráli. Škoda prvního utkání, mohli jsme mít za víkend čtyři body. Jsme rádi, že máme alespoň dva. Pořád jsme na dosah osmičky. Asi se rozhodne mezi mužstvy, s kterými hrajeme. Budeme muset z těch sedmi zápasů vyhrát alespoň pět nebo šest. Vypadá to, že to takhle bude až do konce. Bude to zajímavý konec sezóny.



TOMÁŠ KABERLE V UTKÁNÍ S BUFFALEM

#### ABE: Jaký to byl návrat na torontský led?

TK: Tak určitě jsem rád, že mohu být zpátky po tom, co se mi stalo. Je to těžké být takhle dlouho mimo led. Byly to těžké dny, ale jsem rád, že to takhle dopadlo a jsem vděčný těm, co se o mne starali. Jsem rád, že mohu dohrát sezónu a doufám, že budu hrát v play-off.

#### ABE: Zaznamenal jsi nápis v hledišti?

TK: Na to není čas během zápasu, soustředil jsem se na hru. Pokud tam byly tak jsem rád. Publikum je teď skvělé, což se projevilo na konci zápasu.

#### ABE: Máš ještě nějaké problémy?

TK: Už je to dobré, jen se cítím trochu unavený. To je asi normální při třítydenní pauze. Snažím se hrát jednoduše a dostat se do toho.

Aleš Březina

\*\*\*

## Ostudné výkony a skandál českých fotbalistů

„Deset dní, které otřásl světem“, tak se jmenuje proslulý román Johna Reeda na téma pohnutých dnů Velké říjnové socialistické revoluce. Pro českou sportovní veřejnost je však nyní mnohem aktuálnějších „Deset dní, které otřásl českým fotbalem“. Tak lze totiž charakterizovat společný pobyt českých fotbalových hvězd při dvou nedávných zápasech kvalifikace mistrovství Evropy 2008, které se hráli v Praze s Německem a v Liberci s Kypr. Nejen tím, jak špatné výkony v nich reprezentanti České republiky předvedli, ale možná ještě víc proto, jaké bouřlivé věci se odehrávaly! Promítněme si však tento horor od začátku.

### Tvrdá německá lekce

Česko-německé války na fotbalovém poli bývají významné, urputné, ale také krásné. A většinou v nich dobývají vítězství silnější a fotbalově mocnější Němci. I když si pamatujeme i výjimky. Za dob Československa výhru v nezapomenutelném finále mistrovství Evropy 1976 v Bělehradě (tam ovšem Slovinci měli větší zastoupení!) po remíze 2:2 a geniálně kopnuté desítky Antonína Panenky při penaltovém rozstřelu. A nebo před třemi roky na mistrovství Evropy 2004, když Češi měli už zajištěný postup do čtvrtfinále a v podstatě s rezervním týmem Němce v Lisabonu porazili góly Heinze i Baroše 2:1 a senzačně je poslali ze šampionátu domů! Tentokrát se však nic podobného neopakovalo a ani tradičním fotbalové krásy se diváci nedočkali!

Dost oslabení Němci, kteří se museli obejít bez víc než půltuctu zraněných a žlutými kartami potrestaných opor, všechno podřídili taktice. Nehnali se příliš dopředu, za to jejich vysokí obránci skvěle vykrývali prostor a především našeho obrovitého útočníka Kollera nepustili k ničemu. Němečtí středopolaři vyhrávali většinou soubojů a jejich „cizokrajní“ útočníci - Kuranyi, narozený v Brazílii a Podolski v Polsku, společně s levým záložníkem Schweinsteigerem, trpělivě čekali na své příležitosti. A ty přicházely už v prvním poločase, zejména po pravé straně české obrany. Dvakrát velký talent německého fotbalu Schweinsteiger, jemuž ještě není ani třiaadvacet a jednou Podolski, stáli zcela nekrytí před brankářem Čechem, který odvážnými skoky pod jejich nohy zachraňoval v poslední chvíli. Ano, nebýt po zlomenině lebeční kosti zázračně uzdravené hvězdy londýnského klubu Chelsea, mohlo to

být s úderem na českém kontě ještě mnohem horší! Ten první přišel čtyři minuty před přestávkou, když po rohovém kopu Schweinsteigera hlavou otevřel skóre Kuranyi.

A ani potom se náš výkon nezlepšoval. Svěřencům trenéra Brücknera chyběla kromě Čecha výraznější individualita, kterou tentokrát ve středové ose nebyl ani nejlepší fotbalista České republiky za minulý rok Rosický... Navíc Němci, přestože nehráli v žádném vysokém tempu, byli očividně rychlejší. Takže nás v 62. minutě potrestali druhým gólem a opět z Kuranyho hlavy, nyní po centru Lahma. Mimochodem na obou inkasovaných brankách se svými chybami podílel stoper Rozehnal. Ale přesto jsme v 74. minutě dokázali kontrovat. Směr Polákovy střely z dálky tečivě změnil a za záda německého gólmána Lehmana poslal míč Baroš. Právě Baroš přece jen svou pohyblivostí dokázal zadní řady soupeře rozhýbat a dvakrát se v závěru dostat do šance. Avšak na české prohře 1:2 s Německem to už nic nezměnilo.

Kouč české reprezentace Karel Brückner se pod palbou otázek novinářů jako obyčejně snažil kličkovat, ale i tak konstatoval: „Proti kvalitnímu soupeři musí dobře zahrát obrana, což se však nestalo. Němci měli na každém postu lepšího hráče než my! Prostě nestíhali jsme...“ Ještě víc byli však rozčarováni čeští fanoušci! Apropos, v beznadějně vyprodaném hledišti na Letně se tisnilo 17821 diváků a vzhledem k tomu, že zájemců o vstupenky před utkáním bylo téměř sto tisíc, se znovu živou stala myšlenka moderního Národního stadiónu v Praze. A to i navzdory tomu, že naráží na vážné ekonomické problémy.

\*\*\*

### Kypřané krůček od vyrovnání

Ještě větší šok však přišel, když bulvární deník Šíp napsal, že čeští reprezentanti se v noci po zápase s Německem v hotelu Praha, kde bydleli, opíjeli a na pokoji měli prostitutky. Ke skandálu se však přihlásili všichni hráči jako jeden tým, takže vedení Českomoravského fotbalového svazu udělilo pokutu jednoho miliónu korun na celé mužstvo! Hráči se veřejnosti za své ponocování omluvili, ovšem sexuální hrátky s prostitutkami popřeli. Třebaže jedna z nich se Šípu za odměnu 50 tisíc korun přihlásila! Za této situace byl mediální tlak na české fotbalisty před dalším zápasem proti Kypru obrovský až nevídaný. A to se také odrazilo v ještě ostudnějším výkonu než s Německem. Za pozornost vlastně stálo jen několik faktů. V českém dresu nastoupili tři holohlaví, vedle Kollera si totiž všechny vlasy nechali ostříhat i Baroš s Davidem Jarolímem. Jediný gól zápasu padl ve 21. minutě z hlavy (ne však holohlavé) obránce Kováče. Ten však na trávníku pobyl pouhých čtrnáct minut, protože nejdříve střídal zraněného Grygeru a když se sám zranil, byl vystřídán Jiránekem... V oficiálním zápise o utkání však zůstalo, že autorem branky je Koller. Třebaže on sám přiznal, že míč letící z Kováčovy hlavy už netečoval. V závěru zápasu měl, jinak v Evropě podprůměrný soupeř, dokonce několik velkých šancí k vyrovnání! Českému mužstvu tři body za vítězství nad Kypr 1:0 doslova spadly do klína. A při odchodu do kabin se společně s ohlušujícím pískotem neslo téměř deseti tisíci zaplněným stadiónem i skandování na adresu už téměř osmašedesátiletého reprezentačního trenéra: „Brückner ven!“

Pro Satellite JAROSLAV KIRCHNER,  
Praha a Liberec

\*\*\*

### SLOVENSKO - STRÍDAVĚ OBLAČNO

Slovenská fotbalová reprezentace, podobně jako česká získala z mezistátního utkání tři body. Rozdíl byl v tom, že Slovinci hráli dvakrát venku. V sobotu vyhráli na Kypru 3:1. Ve středu prohráli v Dublinu 0:1. Když největší sloveskou šanci měl Vittek, ale jeho střelu brankář Given zneškodnil.

\*\*\*



Hotel Questenberk, Úvoz 15, 110 00 Praha - 1 Hradčany, tel.: 220 407 600  
Provozovatel: D.A.M.O. s.r.o., K vinicím 386. 160 00 Praha 6  
Zapsáno v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl C,  
vložka 20351  
IČO 49 24 25 12 DIČ 006- 49 24 25 12

### Kam v Praze?

**Hotel Questenberk** - v budově z dob vlády Rudolfa II. (1610), který se nachází mezi Strahovským Klášterem a Loretánským náměstím - 500 m od Pražského Hradu Vás srdečně zve ke strávení příjemných chvil ve "staré vlasti" .

Nabízíme komfort spojený s neopakovatelným výhledem na panorama pražských památek z hotelových pokojů - za přijatelné ceny.

**Hotel Questenberk** vznikl po rozsáhlé rekonstrukci v roce 2003 v budově, kterou nechal postavit první pražský Opat Kaspar Questenberk..

**PROTECTUI PAUPERUM - BLIŽNÍM KU PROSPĚCHU** - to byl jeho záměr a v dnešní uspěchané době se i my snažíme naplňovat jeho myšlenky, sloužit jako oáza klidu pro krajany, kteří se rádi vracejí ke svým kořenům.... Nabízíme Vám 30 pokojů, vybavených rustikálním dřevěným nábytkem, vybavených ve standardu 4\*. Všechny pokoje jsou vybaveny kouřovým a požárním detektorem. Nekuřácké pokoje a pokoje pro alergiky jsou samozřejmostí.

Další informace získáte na našich stránkách : [www.questenberk.cz](http://www.questenberk.cz)

Pište, volejte ! [hotel@questenberk.cz](mailto:hotel@questenberk.cz), nebo 011-420 220 407 600,  
GSM : 011-420 605 243 235.

### Naše internetové stránky

#### Satellite 1-416

Výběr z článků v našich novinách.  
Aktuální vždy v den vyjítí novin.

[www.satellite1-416.com](http://www.satellite1-416.com)

[www.zpravy.ca](http://www.zpravy.ca)

[www.zpravy.org](http://www.zpravy.org)

\*\*\*

#### Předchozí číslo v PDF

[www.6.satellite1-416.com](http://www.6.satellite1-416.com)

[www.6.zpravy.ca](http://www.6.zpravy.ca)

\*\*\*

#### Kalendář

Co se připravuje  
v krajské komunitě v Kanadě  
[www.kalendar.satellite1-416.com](http://www.kalendar.satellite1-416.com)

\*\*\*